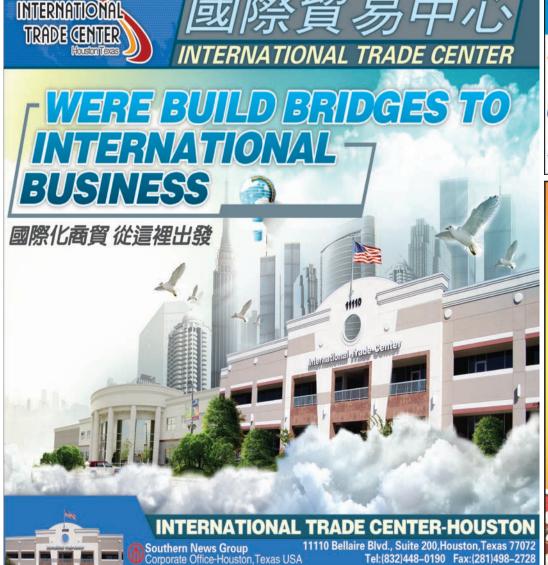
休士頓 😅 世界各大城市特價機票

另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.



Corporate Dr., Suite 210, Houston, TX 77036 (美









(綜合報導)美國共和黨北卡羅來納州一個辦事處 16日遭人縱火和噴上「納粹共和黨」字句,共和黨總統 候選人特朗普指,是「代表希拉里和民主黨的禽獸所爲

警方指出,破壞行爲是在16日凌晨實施的。不明 人士在共和黨分部的牆上留了言。經確定,破壞者還砸 破玻璃,向建築物內部投擲了燃燒瓶。此外,鄰近一棟 建築牆面上被寫上:「納粹共和黨人,快滾出城吧!| 事發的希爾斯伯勒市市長湯姆・史蒂文斯稱:「這是十 分讓人擔憂的行爲,遠不只是對財產的破壞。|他表示 : 「事件威脅到民衆的安全,而仇恨的留言破壞了公民

社會的尊嚴、尊重和完整。」警方正在現場開展調查 並對損害進行評估。

16日公布的兩項民調均顯示,希拉里仍佔上風。美 國廣播公司新聞網與《華盛頓郵報》所做的民調顯示, 希拉里領先4個百分點,全國廣播公司和《華爾街日報 》進行的民調則顯示,希拉里領先多達11個百分點

在19日第三次總統辯論前,希拉里保持低調,主 打讓特朗普自我毀滅的策略。希拉里的副手搭檔凱恩說 :「他(特朗普)在對每個自己幻想出來的幽靈揮擊, 因爲他知道自己快輸了。 |

(綜合報導)英國「金融時報」今天報導,共和黨 總統候選人川普的女婿不久前與美國媒體產業交易商接 觸,討論在選後成立川普電視台的可能性。

金融時報引述3名知情但未具名的消息來源報導, 川普的女婿—伊凡卡·川普 (Ivanka Trump)的丈夫庫 許納(Jared Kushner)與華爾街銀行巨頭一前瑞士銀行 集團負責美國投資銀行業務的副總裁伯克夫(Aryeh Bourkoff) 有過非正式接觸,討論選後成川普(DonaldTrump)電視台的相關事宜。

伯克夫離開瑞銀後,創LionTree 投資顧問公司,在 促成美國媒體及娛樂產業併購與交易領域上活躍卻低調 ,2年前協助麥迪遜花園廣場公司(MSG)併購影視公 司翠貝卡(Tribeca Enterprises),另外還助迪士尼併購

網路頻道業者 Maker Studios

報導說,兩人有過簡短談話,之後相關設立電視台 的事宜未有進展,而川普上個月告訴華盛頓郵報,他對 成爲媒體老闆不感興趣,「那傳聞是假的」。

川普的女婿庫許納是「紐約觀察者週報」(New York Observer)的老闆,截至發稿,他和伯克夫都未回 應相關詢問

因電視真人秀出名,今年走上選舉之路的川普雖表 態對成爲媒體老闆沒興趣,但選戰倒數階段出現這一傳 聞,讓外界好奇兩個焦點。一是川普是否自認選情無望 ,展開選後布局的下一步;二是競選期間與美國衆多主 流媒體公然開戰,他選後是否打算透過自立門戶維持輿

(綜合報導)著名導演李安的新片《比利・林恩的中場戰 事》,由於採用最新技術拍攝,因此自開拍以來一直受到電影 界和輿論界的高度關注。日前,李安攜主創人員在紐約宣傳影 片,記者也有幸先睹爲快。據有份參與投資的中資企業復星集 團表示,11月11日,該片將在中國與美國同日正式上映。\大 公報駐紐約記者 黃曉敏

《比利·林恩的中場戰事》根據作家Ben Fountain 同名小說 改編,講述的是一名19歲的美國得克薩斯州士兵比利・林恩與 其他7名突擊小隊成員,在伊拉克戰場上經歷了一場生死搏鬥 後幸存下來,成爲國家英雄,被邀請回國,在感恩節全美欖球 比賽的中場休息中亮相。在這個過程中,林恩和他的戰友們經 歷了親情、友情、愛情以及家庭、社會和名利的考驗。活動結 束後,他們重返戰場,繼續履行他們的軍人使命。

120幀拍攝技術全球領先

李安導演擅長通過敘事來剖析人性的眞諦,通過小人物, 來展現眞實的社會。他15日下午在紐約舉行的國際記者會上表 示,他看完這部小說後就深受吸引,很快就決定下來要將其拍 成電影,並且也很快就決定要用最新的4K+3D的技術來呈現這 部電影。他說,這部電影是完全忠實於原著,忠實於劇本,若 有差別的話,只能說小說原著是政治性的,但作爲導演,他探 討的是人性而不是政治,要展現的不是戰爭或戰場而是軍人, 他的責任是要把其中的人物帶出來呈現給觀衆

李安表示,他的初衷是想探討軍人這個族 群,因爲「沒有人以這種方式來展現軍人這個 群體,也沒有人以這種方式來展現軍隊」。他 說:「軍人被告知如何在戰場上生存,卻沒有 被告訴如何在戰爭後生存。我覺得軍人身上都

這部影片由索尼影業和Studio 8聯合製作 ,並攜手博納影業和復星集團旗下的復逸文化 聯合出品。這部片子也是復星集團控股美國製 片公司 Studio 8後,推出的最有分量的一部電 影。這部片子所採用的拍攝格式已大大超越時

代,達到了前所未有的3D/4K/120幀級別。李安認爲,120幀拍 攝技術代表的是「未來電影就該是這個樣子」,「你與電影以及 角色之間,將不會再有模糊的隔離,而是把兩個世界連通了

復星影業「產業鏈布局」

據悉,全球目前只有五家戲院可以放映 120 幀的影片,其 中中國的北京、上海、台北各有一家。11月11日開始,中國將 與美國同步上映這部片子。從11月3日開始,李安將相繼出席 在台北、北京、上海等地的首映禮。也就是說,在該片全球正 式上映前的日子裏,李安導演的大部分時間都用來主打中國市 場,由此可見,中國市場對於該片票房的重要意義。



# 白稲人道考量

(綜合報道)俄羅斯今天表示,俄軍和敘利亞政府軍20日將在阿勒坡 (Aleppo)短暫停火8小時。聯合國對此表示肯定,但指出,這個時間不足以運 送人道救濟物資

俄國高階軍官魯茲柯伊 (Sergei Rudskoi) 在新聞簡報中說:「我們決定,不要 浪費時間,實施『人道停火』,主要是讓平民自由通行、後送傷患和病患、並撤

他說,停火將自當地時間8時持續到下午4時,實施範圍是「阿勒坡地區」 聯合國今天歡迎俄方宣布的這項停火,指出這是敘利亞平民所需要的喘息時間 ;但也表示,8小時不足以運送人道救濟物資。

聯合國發言人杜雅里克 (Stephane Dujarric)說:「我們歡迎戰事停頓,但必須 有較長時間才能將救濟物資送達

> 近年,中國資本對荷裡活充滿了濃厚的興趣。2014年,復 星集團與索尼影業共同投資了Studio 8,目標是打造與衆不同的 世界級電影。同年,Studio 8聯合投資了李安導演的新作《比利 · 林恩的中場戰事》。

> 復星集團影視投資部董事總經理黃競彥表示,與阿裡影業 的「跟投」、萬達的「參投」模式不同,「我們是控股美國製 片公司,因此我們有更大的話語權,我們對影視文化產業,-如旣往地長期看好,已經做了產業鏈的布局。」復星將在電影 產業致力於打造世界級的大製作,同時也覆蓋影視藝人和粉絲 經濟,進一步將製片、發行、放映以及衍生品等環節全部打通 。 黃還對本報表示,復星影業不排除從集團單獨分拆出來的可



移民案件: 政治庇護 ,家庭移民,

工作簽證,學生簽證,旅遊簽證等 離婚,遺囑,委托書,拘留保釋金 民事法,刑事法,商業法,移民法

全天候熱線:(832)933-8916 (713)225-5244 7001 Corporate Dr Ste 216 Houston TX 77036

◇子女撫養費

◇監護及探視權

電話:713-772-9639 713-772-9622 713-277-8385 傳真:832-665-2035

凱文查維斯 資深合作律師

其 它 遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養,婚前協議,認證程序等

轉讓變更登記;訴訟;商標,著作權,等等

(誠信經營追求卓超品質&高效率)

地址:6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036

電郵:ohyan@ohyanlawgroup.com

網頁:www.ohyanlawgroup.com

電話:713.988.6388

傳真:713.988.1898 6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)



缝莊龄律師 Diana C. Hsiung 法學博士 德州及聯邦律師執照

◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B-1/B-2延長 ◇未婚夫妻簽證

■ ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權 ● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件

車禍 請勿放棄您應得權利,協助車禍後修車、 租車及盡速獲得理賠。

誠信經營

關懷社會

6200 Savoy Drive, suite 520. Houston, TX 77036

·重視團隊運作

追求卓越品質與高效率

提供客戶、員工合理報酬

## 國際律師事務所 Law Offices of James X Shu E-Mail:shu\_xj@msn.com http://www.jamesxu.com









、家 庭丿

商務

公司成立、合伙協議 ] 商務合同、生意買賣

商標版權、專利申請

〕 投資移民 EB-5 計劃 移民

特殊人才綠卡申請

□各類離婚、監護案件 □遺囑信托及財務安排

□婚姻財產協議及訴訟 □小孩哺育費追索償還

□ H/L/E簽證及綠卡申請

□商業訴訟、跨國追索

□民事糾紛、出庭辦案

□勞資糾紛、雇用歧視

□ B-1 / B-2延長及轉身份

肖沃特 律師 D. Showalter (of Counsel) 三十年商業訴訟經驗 德州及最高法院執照

11110 Bellaire Blvd #231, HOUSTON TX 77072 (美南新聞國際貿易中心內二樓)

Tel: 713-772-2400 Fax: 800-887-7059 \* \*\*Licensed to Practice by the Supreme Court of Texas Not Certified by Board of Legal Specialization

**§遷新址** 



832-818-0707

傳眞:832-201-7733 電郵:e-mail: info@tang-law.com



雷允士律師 Jim Leavens, J.D., Of Counsel

Attorney at Law 意外受傷

Simon Tang, J.D., Ph.D.,

鄧隆隆律師

地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)

車禍 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 不成功,不收費

公司登記註冊 稅務局審查及上訴

潰囑、信託

婚前協議、離婚

刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規

代辦德州各類職業執照 及營業牌照之申請 性暴力, 家庭暴力 守行為期提早結束

移民入籍 涉刑事之、疑難移民案件

涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國

涉刑事之綠卡吊銷

投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期 Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization

## 楊延品聯合律師事務所

大衛馬拉斯科 資深顧問律師

公司常年法律顧問,公司成立,各式契約簽訂:合伙契約、租約、投資契約、房地產契約,營業牌照

移民簽証:專業工作(H1B),跨國公司主管或技術人才(L1),傑出人才(O),條約國家的投資者(E),學生(F),未婚夫妻(K)等等;強制遣返;公民入籍及面試陪同

18 日/移民簽証:投資、傑出人才、傑出學者教授,國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民;非

僱傭契約,僱傭手冊,勞資糾紛協調,保密協議,不從事不公平競爭協議等等,僱用訴訟等等



移 民:勞工卡,傑出人才,國家利益獲免 技術移民,非移民申請,親屬移民 公民入籍,移民法庭出庭,拘留保釋

移民上訴 地 產:地產買賣,商業租約,產權分析 貸款文件

商 業:公司成立,生意買賣,合約起草 商業談判,合約審查,商標申請 版權註冊,企業並購,破產重組

承:遺囑信托,遺囑執行

事:協議離婚,監護撫養

訴 訟:商業,地產訴訟,民刑訴訟,保險賠償

聯邦南德州地區法院執照 聯邦第五巡迴上訴法院執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 亞利桑那州立大學法學博士





王大可律師協助辦案 亞利桑那州律師執照 北京大學法學學士 華東政法大學法學碩士 休十頓大學法學碩士

地址: 6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界, SPARTAN保安大樓内)



歐陽婉貞 主任律師

仍未平服(心情)/平復(情緒,疾病痊愈) 傷心情緒。連日來陸續有人被指在網上發表誹 謗王室的言論,引來民衆的聲討。泰國政府爲 此特別提醒國民,在網上留言及發布信息時要

14日,超過1000人聚集在布吉島一家一向 大受顧客歡迎的豆漿店門外,抗議店主兒子在 社交網站 facebook 上貼文侮辱泰王。警方接報 趕到現場,聽取了民衆的意見,並呼籲民衆散 去。政府官員回應指該名店主的貼文「沒有直 接侮辱」王室,因此不會作出跟進行動

翌日 15 日晚上,超過 1000 人在攀牙府竹古 通市區內架設路障,聲討一家食店的東主一名 當兵的兒子的留言「嚴重冒犯」王室,要求警 方採取拘捕及起訴行動。事件引起當地政府注 示威開始後3小時,軍方高層答應採取法律行動 。示威者高唱愛國歌曲,之後和平散去。

16日在蘇梅島,43歲的女子烏瑪蓬涉嫌在 社交網站 facebook 發表侮辱王室的言論。數百 人在一間警署門外聚集,要求警方採取行動。 烏瑪蓬後來被兩名警員帶到警署,她在泰王的 照片雙手合十、跪地認錯。烏瑪蓬很可能會被 控以冒犯君主的罪名,一經定罪,每項侮辱王 室成員的罪名,最高可被判處15年監禁。警方 表示,烏瑪蓬並無提及泰王,其侮辱王室的言 論主要涉及王儲和攝政王。

另外,民衆不滿有人在哀悼期間沒有穿黑 衣或白衣的情緒越來越高漲。面對這種情況, 軍政府總理巴育嘗試安撫民衆情緒。總理府發 言人表示, 國家現時仍處於哀悼期, 希望國民 不要發表任何冒犯性言論,以免引起不 愉快事端。

2016年10月18日

明年11月如常舉行大選

網絡上有人稱指軍政府下達命令, 指示全國各地的公務員把政府辦公室和 公衆地方內的泰王肖像除下來,但政府 發言人已鄭重否認

泰國政府也大派定心丸,表明政府 將按照原定計劃推動政治改革路線圖, 並於明年11月舉行大選。內閣例行會議 也會如常於18日舉行,屆時會商討如何 安排泰王的喪禮。不會出現真空問題 巴育透露,王儲哇集拉隆功15日跟臨時

攝政王廷素拉暖及他會面時,囑咐他們一定要 設法讓大衆不要在國家治理和王位繼承的問題



上產生混亂

(綜合報導)泰國國王普密蓬13日辭世,身後 留下規模達數百億美元的財富帝國。泰王室是全球 最富有的王室之一,其投資橫跨不動產、營建和金 融業,連英國王室也望塵莫及。有分析指,正是龐 大的資產使得泰王室能夠深入泰國精英網絡,亦讓 泰國國王免受不少政治壓力。

據泰國經濟學家波藩2014年估計,泰王室資產 規模達594億美元(約4609億港元),幾乎比英國 王室富裕4倍。由於向泰王負責的泰國王室財產局毋 須揭露帳戶或金融活動細節,因此王室的實際資產 規模不詳。而泰國於1948年立法明文規定,王室收 入「聽憑國王處置」。

泰王掌控王室財產局

美國《福布斯》雜誌2011年公布富豪榜,通過 統計泰王室財產局的持股,估算出普密蓬的財富超 過300億美元。《福布斯》的淸單隨即引起泰國駐華 盛頓大使館的書面譴責。該大使館強調,泰王室財 產局所持有的王室資產並非泰王的個人財產,而是 屬於君主政體的事業機構,和「爲國家託管而持有

泰王室財產局於1936年成立,原本在國家的控 制下,但在10年後,掌控權回到國王手中,泰王對 於任何資產出售握有最後決定權,在7人理事中有6 人任命權。該局每年收入估計爲25億美元至30億美 元,王室的部分開支即從此處支付。

此外,該局多年來投資數十家公司,大部分收 益來自不動產、金融業和水泥業。據統計,該局在 上市銀行泰國匯商銀行所持有的21%股份目前價值約

29億美元,在建築材料企業暹羅水泥持有的31%股 分價值則為52億美元。該局擁有亞洲一些最著名商 場和酒店所在的曼谷主要房地產;同時擁有泰國保 險公司 Deves; 並在其他公司持股,包括在豪華酒店 集團凱賓斯基 (Kempinski) 有控制性股權

財富「庇護」君主政體

2011年出版的一本普密蓬半官方傳記就有一章 專談王室財產局。其中的說法也得到了該機構本身 的表態支持

該章中說,王室財產局在曼谷持有3320英畝的 房地產,在全國其餘地區則有超過1.3萬英畝,連4 萬多份租約。它指單是該曼谷房地產的價值就估計 高達1萬億泰銖(即280億美元),但該局把它的價 值定爲不到這個數額的1/3。其所收取的租金不少都 遠低於市場水平。

泰國君主政體的龐大財富,源於1932年之前王 權專制時代中所享有的特權和權力。據該本傳記說 ,王室財產局的前身 Privy Purse Bureau 消耗 15%的政 府收入,並在尋求現代化的泰王朱拉隆功領導下擴 充收購房地產,起初爲了他所屬的大家庭收購皇宮 ,和爲容納大量湧入曼谷的華人收購店屋。該局對 國庫的申索也被用來投資企業,而這些企業後來變 成泰國其中兩間最大的公司泰國匯商銀行和暹羅水

儘管泰國的君主政體在1932年一次政變後變得 衰弱,但其威望在普密蓬的領導下復興,並與王室 財產局在商業上的成功互爲助力。

## 國神社秋祭 日國會議員85

(綜合報道)日本靖國神社昨天起舉行爲期4天的秋祭,跨黨派國會議員所組成的 團體今天有85名成員前往東京九段靖國神社參拜。

日本跨黨派國會議員團體「大家一起參拜靖國神社國會議員之會」,由前厚生勞 動大臣尾逵秀久擔任會長

參拜者包括:執政黨自民黨選舉對策委員長古屋圭司等77人、最大在野黨民進黨 籍5人、日本維新會2人、重視日本心之黨3人、無黨籍國會議員3人

預料日本首相安倍晉三在這次神社秋祭可能不會前往參拜。安倍昨天以「內閣總

理大臣安倍晉三」的名義供奉眞賢木盆栽做爲供品,奉納靖國神社。

靖國神社供奉有二次大戰甲級戰犯,包括東條英機等14人,被盟軍遠東國際軍事 法庭裁決犯下戰爭罪行。

(綜合報道)爲避免前德國納粹黨領袖希特勒出生公寓成爲新納粹追隨者蜂擁朝聖地 奧地利政府決定拆除這棟3層樓公寓

1889年4月20日希特勒出生在奧地利鄰近德國邊境的布勞瑙(Braunau am Inn),希 特勒直到3歲才搬到德國,在納粹黨執政時,希特勒的舊居成爲崇拜者的朝聖之地,吸引 源源不絕的觀光客來訪,直到1944年納粹開始失勢,這棟公寓大樓才被關閉

多年來奧地利政府努力想停止新納粹支持者到希特勒的舊居朝聖,但始終沒有成功。 爲避免這棟公寓被不當使用,自1972年以來奧地利政府以每個月4800歐元租下,-度作爲殘障人士中心,已退休的女屋主波默(Gerlinde Pommer)多次拒絕將公寓賣給奧 地利政府,過去5年她也不同意對公寓做任何的裝潢與維修,房東與政府經常爲了這棟希

英國媒體引述維也納「新聞報」(Die Presse)報導,奧地利內政部長索布卡(Wolfgang Sobotka)表示,由專家組成的委員會已決定,希特勒的故居必須拆除

索布卡說,「希特勒的舊居將會被拆掉,建築物的地基仍會保持,但是會蓋新的建築 物,未來將會供慈善團體或地方政府使用」。



## 竅 AUTO HO SERVICES

-至五 8:00AM-6:00PM 週六 8:00AM-4:00PM 周日 Closed

負責人:胡志成(Sing)、Kimberly 6689 Wilcrest Dr. Houston, Texas 77072

(近百利大道,Chase Bank銀行正後方)承修 Extended Warranty · 免费洗車服務

TOYOTA MACURA ACDelco LEXUS 汽車保養專家·個人公司及一切定期保修

電話:713-966-0996 РВО ВНОТ

蟑螂、老鼠、白蟻

浣熊、松鼠等環境害蟲動物 24小時為您服務,隨叫隨到

網址: http://www.proshotpestcontrol.com 地址:9600 BELLAIRE BLVD.. #131.HOUSTON.TX 77036(王朝廣場

12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072 Tel: 281-776-0800

## 鈑金・噴漆部

- ☆精通保險理賠法, AAA, 州農場保險指定修護廠 **☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS** FARMERS BUREAU, G.M.A.C. 等等 高價收買
- ☆鈑金修護, 爭取減或免自付款,保證復原如新 ☆最新電腦控制, 下吸式,氣熱,無塵烤漆房 (原廠標準,且有終身保證計劃) AAA保險 ☆修護期間,備有免費(收費)租車

**OPEN SHOP PROGRAM** 

- ☆全車開入式拉大樑機 (三臺)
- Approved Auto Repair 高檔車修護

三年內

• 噴射式引擎,電腦控制系統專家

• 引擎修護,剎車,底盤,變速箱等等

精修電系,噴射式供油系統

• 四輪(電腦鐳射)定位

• 原廠標準保養,冷暖氣

州政府汽車安全年檢

- ●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
- ★ 歡迎精修 "Extended Warranty",減或免自付款。 德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到\$600.00
- 政府補助款,協助低收入者通過汽車年檢。
- 拖車服務 (281) 564-4350 (24小時服務) (英、華語) E-mail: autoritecollision@yahoo.com

實木木板床墊 美國製造 實惠耐用 消除腰酸背痛

经竞价 工廠位置



Bellaire Blvd 睡得平安,健康,長鑫

8種骨科醫生設計的床

百利大道



- \*完整檢測汽車中心
- ★引擎調整
- ★原廠配件
- ★剎車、防凍液、傳動系統
- **★方向盤及僻震器**
- ★皮帶、水喉
- ★電池、開動器及整流器
- ★防止損壞定期檢驗
- ★州政府汽車安全年檢
- ★價位保證滿意

鈑金部 免費估價

州政府汽車安全年檢 ( 請攜帶保險卡 )



營業時間: 星期一至星期六 9:00AM-6:00PM 電話:713-484-7777

# 法前要求更加整定地崩展難民造

示,該國此前對避難申請被拒絕的人士 的遣返工作"不夠堅定"。她要求德國 聯邦和各州層面一致努力,而不是相互 推卸責任。她同時表示,去年進入德國 的約89萬難民有約六成將獲得德國的難

默克爾當天在帕德博恩出席了德國 聯盟黨青年聯盟大會,並在對執政的聯盟 黨(基民盟和基社盟)青年骨幹發言時作出 上述表態。默克爾爲現任基民盟主席。

在發言中,默克爾要求更加堅定不 移地遣返那些被拒絕的難民。她警告稱 ,聯邦政府和各聯邦州之間互相推卸責 任是行不通的,因爲老百姓只想看到成

綜合報道 德國總理默克爾15日表 年有約89萬新抵達德國的難民,其中大 多數來自敘利亞。默克爾表示,這部分 難民的避難申請通過率約爲60%。對于 這些獲准留在德國的難民,她強調,德 國一方面必須 "給予幫助,並保持開放 、好奇",另一方面"也必須(向他們)

> 談及這一點,默克爾再次強調了自 己7月初"既是給予,也是期望"的表 述。她當時的原話爲: "融入" 既是 "對來投奔我們的人的給予,也是一種 期望:期望他們能夠學習德國的語言, 並遵守我們的法律。"

值得關注的是,今年前9月,共有 21.3 萬新難民抵達德國,較去年同期顯 著減少。德國內政部長德邁齊埃日前表 根據德國政府最新修正的數字,去 示,這表明難民危機已"調轉潮頭"

根據德國與阿富汗10月2日公布的聯合 聲明,德國接下來還將加強對阿富汗難 民的遣返。

然而,盡管默克爾 15 日的發言得到

了黨內青年骨幹的掌聲,當天的大會圍 繞難民議題還是暴露出了聯盟黨內部 '兄弟阋牆"的分歧——代表巴伐利亞 州的基社盟青年聯盟試圖將"設置難民 上限"這一議題訴諸表決。基社盟主席 、巴伐利亞州長澤霍夫此前已多次在這 一命題上向默克爾發難,甚至要求舉行

基社盟秘書長 Scheuer表示,爲了尋 找到征戰明年大選的共同道路,聯盟黨內 的這兩家姊妹黨必須就類似議題存在的一 切分歧進行平等對話。他指出,基社盟不 會放棄設置難民人數上限的訴求



Tuesday, October 18, 2016

## 脱歐大將、外相約翰遜 被曝曾主張留歐



綜合報道 英國脫歐陣營的旗手、現 任外交大臣的約翰遜在英國公投前撰寫 的一篇未曾發表的專欄被曝光,文中他 表述的觀點引起人們的質疑。

16日出版的英國《星期日泰晤士報 》刊登了約翰遜今年2月執筆的一篇文 章,其中寫道,(英國)留在歐盟"對世 界和歐洲都是福音"。他還說,英國爲 保持在歐盟單一市場內的通行權而繳付 的金額是個"小代價"。

在這篇看似支持英國留在歐盟的 文章當中,約翰遜還警告說,脫歐會 引發經濟震蕩、蘇格蘭獨立和俄羅斯

3月時,約翰 遜也曾在英國的 《每日電訊報》發 表過支持脫歐的交

約翰遜此前承 認他曾經撰寫過支 持留歐的文章。在 被問及他是不是改 變了觀點的時候, 約翰遜解釋說,公 投之前,他和許多 其它英國人一樣, 都在考慮、權衡

約翰遜說,他 寫那篇支持留歐的

文章出發點是"從相反的意義上寫一個 半模仿性的",和支持脱歐的那篇文章 ·道寄給朋友。比較之後, 地感覺脫歐是正確選擇

英國自民黨外交事務發言人提姆: 布萊爾質疑, "約翰遜大談脫歐對英國 經濟、統一的威脅,他怎麽不聽自己的 警告?"

主張留歐的活動人士、英國前副首 相克萊格指責約翰遜和其它"機會主義 者、鑽空子的人"在公投前拉票過程中 向英國人撒謊。

# 相信蘇格蘭將獨立

黨魁、首席大臣施特金(Nicola Sturgeon) 15日表示,她對于蘇格蘭將獨立的信念 ,比以往更加強烈;並且證實,正在籌 劃第2場脫英公投。

蘇格蘭政府民族黨(SNP)黨魁、首席 大臣施特金曾矢言將"探索所有選項" ,以避免蘇格蘭違反意願脫離歐盟

但由于英國政府已經駁回了部分選

一場獨立公投。

施特金在格拉斯哥(Glasgow)民族黨 會議最後一天發表演講,她說: "我從 未懷疑,蘇格蘭有朝一日將成爲獨立國 家,我比以往還要相信。"

6月英國脫歐公投以來,蘇格蘭民 族黨黨魁施特金已提高國家曝光率,對

綜合報道 蘇格蘭政府民族黨(SNP) 項,施特金說,有"高度可能"舉辦另 投票選擇留歐的蘇格蘭人遠多于其他國

施特金在民族黨會議尾聲時說: "如果(英國政府)堅決將蘇格蘭下拉至1 條損害我們經濟的道路,並奪走工作機 會、降低生活水平,以及損害我們開放 、熱情、多元的國家,那麼無庸置疑地 ,蘇格蘭必須有能力選擇更好的未來。

## 普京批准俄在敘利亞 期限部署空中力量

綜合報道 當地時間14日,俄羅斯 克宫新聞局發布消息,俄總統普京批准 了俄敘間就在敘部署空天部隊的協議。 根據該協議,俄可在敘無限期部署空中

該消息稱,俄敘雙方此前在敘利亞 大馬士革簽署的有關俄羅斯在敘利亞無 限期部署空天部隊的協議獲得批准,具 有聯邦法律效力。

俄羅斯和敘利亞于2015年8月簽署 了《俄敘間關于在敘利亞境內部署俄羅

斯飛行大隊的協議》。該協議規定,應 敘利亞請求,俄羅斯在敘境內部署飛行 大隊。飛行大隊駐紮地爲拉塔基亞省的 赫梅米姆機場,該機場及其基礎設施以 及雙方商定劃出的區域交由俄方無償使

協議稱,俄飛行大隊人員可以越過 敘利亞邊境,無需接受敘利亞邊防和海 關檢查。此外,俄飛行大隊人員也不受 敘利亞民事和行政機構的管轄。

該協議還提到,俄羅斯可在敘無限 建永久性海軍基地。

期部署飛行大隊。飛行大隊在敘執行的 任務由俄敘雙方代表協商決定。俄敘任 何一方有權發出終止該協議的通知。該 協議在收到通知日起一年後失效。

目前該協議已于本月7日和12日分 別獲得俄羅斯國家杜馬(議會下院)和聯 邦委員會(議會上院)的通過

據報道,除了在赫梅米姆機場外, 俄軍還在敘利亞西部塔爾圖斯海港擁有 補給站。目前俄計劃把塔爾圖斯海港修

前,英國媒體發布重磅消息:一項新型 試驗療法疑似治愈一位44歲英國艾滋病 毒攜帶者。醫學專家表示,患者血液中 已完全觀察不到艾滋病毒。

變的艾滋病,真被徹底攻克了嗎?上海 家盧洪洲教授明確:談論艾滋病被治愈 仍爲時尙早。目前,英國專家的研究僅 限于臨床試驗,從臨床試驗到應用實踐 仍有漫長道路。不過,專家肯定地說, 艾滋病早晚有朝一日可被治愈。

據介紹,目前,臨床通行的艾滋病

**綜合報道** 艾滋病被徹底治愈?!日 ART),這種療法已能夠把患者體內病毒 減少到無法檢測的程度。但是,ART 療 法的局限是,它無法完全清除艾滋病毒 ,也即,病毒依然隱藏在一些免疫細胞

內; 一旦患者停止接受治療,病毒就會 全新成果引發熱議,曾經的談虎色 重新瘋狂複制。"正因如此,艾滋病人 必須接受終身治療。"專家表示, "只 市公共衛生臨床中心知名艾滋病防治專 要按時、定量服用藥物治療,艾滋病的 治療效果相當令人滿意,可以說,患者 生存時間與健康人群並無差異。'

> 因極高病死率被稱爲"世紀末腫瘤"。 ART療法的發明,爲艾滋病治療帶來裏 程碑式意義。它使得艾滋病從絕症變爲

國外發達國家艾滋病發病已呈現下降趨 勢;當前我國發病尙無下降苗頭,去年 本市艾滋病毒感染者較前年同期仍上升 10%左右。

此次英國倫敦帝國理工學院專家們 研究的新療法,稱爲"KICK AND KILL "(剝離清除法);相比ART療法,新療法 旨在徹底將艾滋病毒從體內清除出去。然 而,目前的結果還遠未達到最終目標。

由倫敦帝國理工、牛津、劍橋、 是首個完 艾滋病自1981年被發現以來,一度 倫敦大學學院研究者共同組織的聯合 團隊,爲39名患者接受"KICK AND KILL"新療法。但前提是,這些患者 已全部接受了常規的 ART 療法,其中 不再複制,現在下結論爲時尚早。" 有一半同時服用藥物,以此"逼"出

接受兩次 疫苗注射 。媒體中 報 道 的 治愈案 ,僅

成新療法的患者。盧洪洲說, "這一項 目的最終結果需要等到2018年,因此, 患者體內病毒是否徹底清除、是否真的

底治愈,也即免于終身治療,是完全有 可能實現的。盧洪洲說,"此次來自英 國的臨床試驗,雖然只選取了一小部分 病毒庫,但如果確實有效,不斷擴大病 毒庫,擴大試驗規模,相信有朝一日, 便可實現徹底治愈的目標

頓

敬請期待!



休士頓黃頁 Yellow Pages



[ [ ] [ ] [ ] Fax:281-498-4310 ■ Fax:281-498-2728 ■ www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A.















綜合報道 "反暴力,要安全"集會 示威抗議集會今天在賓州費城舉行,來 自賓州、紐約、特拉華州的2千民衆參 與到了集會遊行中。 集會者聲討 YG唱 的《遇到劫匪》教唆搶劫華人的暴力犯 罪行爲,同時抗議專門針對華人的搶劫 與傷害

在費城市府行政大樓廣場,來自美 東地區千余名民衆聚集在這裏,他們手 舉標語、高喊口號,抗議一切山東暴力 的行爲。

家庭下手搶劫、如何搶劫的歌曲造成的 惡劣影響仍在持續發酵,而YG將費城作 爲其個人演唱會第二站的消息更是令華 社震怒。今天早上11點半,約兩千民衆 聚集在費城市政府大樓廣場前進行抗議 集會,聲討其教唆針對華人犯罪的行爲

。包括亞裔維權大聯盟總召集人陳善莊 、大費城福建同鄉會會長朱楓、大費城 華人聯合會負責人彭湧、大費城華人餐 館協會會長林應章等活動組織者、費城 市議員歐大衛、馬克斯奎拉、費城市警6 繞舌歌手 YG 詳細描述爲何要找中國 分局局長萊恩、市議員金海倫代表等也

站在了集會遊行的隊伍中。他們指出, 費城今年以來有上百家中餐館和華人家 的搶劫案也不下50起,數量之高令人震 驚。他們強烈譴責針對華裔的暴力犯罪 活動,希望全美亞裔、華裔民衆敢于發 聲,幫助打擊犯罪,捍衛自己的權益

集會之後,隊伍集結出發,從費城 市政府行政大樓廣場浩浩蕩蕩遊行兩英 裏至中國城, "堅決反對暴力"、"抗 議把華人作爲暴力和搶劫的目標"

'讓孩子遠離暴力文化"

舉標語,高呼"不要搶劫"、"不要犯 、"要安全"、"反暴力"的口號 ,向主流社會發出吶喊,抗議針對華裔 的暴力犯罪以及以任何形式教唆犯罪。 遊行過程中,志願者向過往民衆發放宣 傳材料,幫助他們了解遊行的目的和訴 求。很多外族裔民衆了解情況之後,甚來。 至主動加入隊伍,與華裔民衆走在了一

參加今天示威集會遊行的民衆有些 紮根在費城當地,也有人則是一大清早 乘坐大巴從紐約、新澤西州、德拉華州

等地長途跋涉而來。他們中有很多人是 的很多人也是暴力犯罪的受害人,或失 去了至親,或損失巨額的財物。而更多 的集會遊行者則是爲了聲援華裔維權而

費城市議員歐大衛還提到,自己發 起的打擊針對華裔小商業者、犯罪的法 案將在10月31號進行公聽,他希望該法 案可以幫助打擊犯罪,維護華裔民衆的

# 朱姆沃爾特號驅逐艦服役部署亞太



綜合報道 被稱爲美國海軍史上"最 昂貴、最先進、隱形能力最強、自動化 水平最高"的驅逐艦"朱姆沃爾特"號 (DDG-1000, USS Zumwalt),在當地 時間10月15日正式服役,編入美國海軍 作戰艦隊,未來將部署在亞太地區。美 國海軍作戰部長理查德森甚至聲稱,

"對于那些試圖限制航行自由和推翻國 際規則的對手們來說,朱姆沃爾特號驅 逐艦正式編隊是他們最壞的噩夢"

在巴爾的摩市外港舉行正式成軍儀 式前,美國海軍10月13日已經邀請了媒 體和當地民衆參觀這艘耗資達44億美元 的戰艦。這艘驅逐艦以1970年代海軍作 戰部長朱姆沃爾特命名,有著獨一無二 的造型

10月15日,美國海軍部長雷·馬布 斯(Ray Mabus)出席了"朱姆沃爾特" 號的大型成軍儀式,他聲稱"這艘船是 維護美國戰略優勢的一個重大舉措"。 "我們獨一無二的海軍和海 軍陸戰隊將繼續在全球各地存在,提供 全天候的穩定性保障,讓我們的盟友放 心的盟友,阻嚇對手,並提供國家領導 者在危機時期的選擇"

美國海軍作戰部長理査德森(John Richardson)在儀式上說, "朱姆沃爾特" 號驅逐艦是一個具有革命性的新時代、新 系列軍艦,將在亞太和全球各地扮演獨特 的角色。他說,對于那些試圖限制航行自 由和推翻國際規則的對手們來說,朱姆沃

爾特號正式編隊是他們"最壞的噩夢"

美軍太平洋司令部司令哈裏斯 (Harry Harris)上將在致詞時聲稱,美軍 在"亞太再平衡"戰略的指引下,正在 將最先進的武器優先部署在亞太地區, 海軍計劃將"朱姆沃爾特"號部署到亞 太地區是太平洋司令部明年1月1日慶祝 成立70周年生日的最佳禮物

哈惠斯還稱,爲了打擊亞太地區黑 勢力,他對最尖端武器技術有著無法 滿足的欲望。他表示,"只要美國總統 與民衆對國家安全感到不滿意,我也會 對維護國安所需要的裝備感到不是很足 夠。"他之前曾盛贊:"如果蝙蝠俠有 艘戰艦,那會是'朱姆沃爾特'

"朱姆沃爾特"號是"朱姆沃爾特 級驅逐艦首艦,艦長182米,排水量 達15000噸,是美軍現役主力驅逐艦"阿 利·伯克"級的1.5倍多,堪稱美軍最 大型、最先進的驅逐艦

"朱姆沃爾特"號驅逐艦在美國通 用動力巴斯造船廠建造。按照計劃,艦 上將配置147名士官兵,及28名飛行任 務相關勤務人員。

"朱姆沃爾特"號造型獨特,它的 船體內傾,表面異常平整,雷達、天線 隱藏在艦橋內,炮管隱藏在炮塔內,據 悉,這是爲了最大限度地躲避雷達搜索 "朱姆沃爾特"的船頭是穿浪式設計 ,有助在大風浪之下穩定地高速航行。

艦長柯克 (James A. Kirk) 上校在

接受媒體采訪時稱,雖然"朱姆沃爾特" 號艦體積遠比目前最先進的 "阿利·伯克 級宙斯盾驅逐艦還大,但在雷達屏幕上 它顯示的尺寸只有現役驅逐艦的1/50。

此前一些分析人士認爲, "朱姆沃 爾特"號的獨特造型可能導致船體在風浪 中不平穩,甚至可能翻沈。但柯克艦長說 , 駕駛這艘超級驅逐艦就跟"開運動型多 功能車那樣平穩"。艦上首席工程師也表 示,他們在此前的測試中經受了16英尺 巨浪的考驗。

武器裝備上,朱姆沃爾特號配備了 有80個發射單元的多用途導彈垂直發射 系統(MK57),可發射防空、反潛、對 陸攻擊巡航導彈等各型導彈;以及兩座口 徑爲155MM的先進艦炮系統,該炮最大 射程約100英裏(約160公裏),接近甚 至超過許多現役反艦導彈射程。

艦上首席工程師說,爲了最大限度 地提高未來的作戰能力,包括未來裝配耗 電量巨大的激光武器和電磁炮,朱姆沃爾 特號驅逐艦由4台燃氣輪機,裝備創新型 集成動力系統,總發電能力達78兆瓦。

美國海軍表示, "朱姆沃爾特號" 體積比其他驅逐艦來得大,大型甲板平台 可供MV-22魚鷹直升機和無人飛行器運 作,共同執行廣泛的制海、對空與海底戰 鬥任務,整體火力與科技能力都比過去強 大。

美國海軍網稱 朱姆沃爾特 將挑戰對手思考我們如何使用武力的方式 "朱姆沃爾特"號將和"阿利·伯克" 級驅逐艦將、濱海戰鬥艦和兩棲戰艦一起 使用。憑借其隱身性、大塊頭、大功率和 先進的戰鬥系統, "朱姆沃爾特"號將成 爲海洋環境中威懾和穩定的核心。

按照美國海軍的計劃, "朱姆沃爾 號驅逐艦離開巴爾的摩市後將前往加 利福尼亞州的聖叠戈市海軍基地,在那裏 接受一系列測試。

美國國防部長卡特曾表示,作爲推 "亞太再平衡"戰略的一部分,美軍 "正在將最先進的武器裝備優先部署在亞 太地區,包括即將編隊的'朱姆沃爾特' 號驅逐艦。

引述美國海軍一名新聞官的說法, "朱姆沃爾特"級第一艘"朱姆沃爾特" 號驅逐艦造價爲38億美元,第二艘同系 列軍艦也會在未來幾個月內建成,而第三 艘正在初期建造之中,而且費用會有所下

## 紐約布魯克林公寓樓 死亡電梯殺死一6周大嬰兒



綜合報道 紐約康尼島一棟公寓樓 電梯內發生一起事故,導致一名6周大 嬰兒死亡。當地時間15日,嬰兒家庭 憤怒起訴海升公寓產權人,稱電梯故 障早就存在, 這起悲劇的發生並非沒

死亡嬰兒的家屬稱, "公 寓電梯一直工作就不太正常。 但公寓産權人從來不管。他們 (公寓産權人)根本就不把電 梯裏的人當人看。'

嬰兒艾瑞希已于當地時 間14日下葬。當地時間13日 (周四)上午10:30左右,海 升公寓電梯故障,她和媽媽 摔落了6至8英尺,掉在電梯 頂部,之後又隨著電梯極速 下落約8層樓的高度。

海升公寓的房客們曾多次投訴電梯 問題,從1991年開始,多達147起電梯 違規事件被上報。當時,一名24歲的男 子也因爲電梯故障導致死亡。

艾瑞希的祖母和母親在海升公寓居住 多年。目前,建築局正在調查這起事故。

## 洛杉磯一餐館發生 擊事件致3死12傷

綜合報道 洛杉矶一家牙買加餐廳周 六發生惡性槍擊事件,造成3人死亡、至 少12人受傷,目前警方抓獲了2名嫌犯。

警方在2名嫌犯槍傷就醫過程中將 他們抓獲,分別是33歲的Mowayne McKay和25歲的Diego Reid,均爲牙買 加人。洛杉矶警察局長 Peter Whittingham說,據目擊者和其他證據(包括視 頻、線人等)信息表明,他們將面臨謀

洛杉矶警方對媒體說,槍擊事件發 生在洛杉矶西部 Rimpau Boulevard 的 2900街區一處改建爲臨時餐館的民宅中 。當天中午12點半左右,餐館有人群聚

集,一群人可能正舉行生日派對,有2 人疑因毒品交易起爭執而開槍射擊 接到報警後,警方趕到現場,發現

已有3人死亡,人群正在四散逃開,12 名受傷者送醫,其中3人傷勢嚴重。目 擊者告訴警方,槍手至少開了20多槍 槍擊從屋內發展到住所外的車道 警方表示,可能3人參與了槍擊

目前事件原因、過程仍在調查中。

近兩年,洛杉矶地區槍擊事件頻發 。洛杉矶市市長埃裏克: 加切蒂15日事 發後對媒體說: "我們必須采取行動, 防止人們輕易獲得武器……我們無法容 忍這類悲劇頻繁發生在美國的社區。

## 美海軍刑事調查局 前特工獲刑12年

名前特工星期五被判處12年監禁,罪 名是向國防部的一個承包商泄露敏感 執法信息。拿命承包商的公司當時正 在受到調查。美國司法部表示,該特 工泄露敏感信息以換取現金、豪華旅 遊和妓女服務

司法部說,約翰.波特蘭.貝立沃 (John Bertrand Beliveau)現年47歲,來自 賓夕法尼亞州約克,他也被命令償還美 國海軍兩千萬美元。司法部表示,他是 超額收費三千五百萬美元而受到調查

在聯邦政府特工人員貪汙受賄案中被判 刑時間可能最長的人。

司法部說,貝立沃承認幫助格倫國 防亞洲海洋服務公司(GDMA) 的前總裁 弗蘭西斯,給他提供敏感報告,讓他得 擾亂阻斷有關當局對他的公司進行的詐 騙刑事調查

GDMA在東南亞地區爲美國海軍大型 艦船提供港口服務,加油,處理垃圾,洗 衣。這家國防部承包商因涉嫌向美國海軍



## DALLAS, TX

972.247.6414

2250 LBJ Frwy., Suite 100 Dallas, TX 75234 sales@JandKCabinetry.com www.jandkcabinetry.com

## HOUSTON, TX

713.466.3800

6605 Roxburgh Dr., #400 Houston, TX 77041 sales.Houston@JandKCabinetry.com www.jandkcabinetry.com

## METAIRIE, LA

504.327.5808

2501 L and A Rd., #200 Metairie, LA 70001 info@jk-cabinetry.com www.jk-cabinetry.com

達拉斯誠徵倉庫管理廚櫃組裝員 一名,公司可培訓。 請電洽 Ivy 972-247-6414

# **宣学习福河连入**对清景?

綜合報道 日本新華僑報網日前撰文 稱,最近,日本政府在內閣會議上通過 了首部《預防過勞死等預防對策白皮書 》,彙總了日本企業員工長時間勞動、 過勞死統計數據、法律制定背景和相關 法令等

文章稱,這份白皮書顯示,2015年 涉及過度工作的自殺案件已經達到了 2159件。據統計,日本平均每月加班時 間最長的是"信息通信業",每月加班 時間80小時以上的"過勞職工"占全體 的44.4%。

而日本"學術界、服務業"並列第 二, "過勞職工"占40.5%; "運輸、物 流業"名列第三,"過勞職工"占38.4% ,幾乎沒有行業不加班。

文章指出,加班,對于不少上班族 來說都是唯恐避之不及的。然而在日本

,加班是家常便飯。一直以來,日本人 班文化"符合國情需要"。二戰之後 秉承"生活就是工作、工作就是生活" 的價值觀,勞動時長一直位居世界前列 ,以致被稱爲"工蜂"、"社畜"

他們對于工作的狂熱,給日本經濟 帶來飛速發展的同時,也因爲過高的身 心壓力付出了巨大的代價。"過勞死" 便是在這樣的社會背景下誕生的一個特

近年來,"過勞死"已經成爲日 本嚴重的社會問題,引起各界的高度 重視。報紙、雜志、電視台、電台等 媒體紛紛開辟專題節目對此問題展開 大討論,甚至有一些研究日本問題的 外國學者還將它作爲透視日本的一大 視角,從"過勞死"嘗試分析日本的 國民性。

文章分析指出,首先,日本的加

, 日本滿目蒼夷、百廢待興, 要想重 回發達國家行列,日本人必須付出超 常的努力。爲此,勞動者一直通過超 常長時間工作來支撐日本經濟的快速 複興與發展。

可以說,日本能再次找回"先進國 家俱樂部"的位置,靠的不是什麽"彎 道超車"與投機取巧,而是國民"一生 懸命"的苦幹。在這個過程中,日本國 民也付出了嚴重透支身心健康的代價

而上世紀90年代經濟泡沫破滅後, 日本陷入"失去的二十年甚至三十年" ,日本人危機感徒增,很多人認爲"我 們要是不再努力點,日本會更加衰落 。可是,超出邊際效益的過勞工作導致 日本社會效率低下、創新能力嚴重不足 ,經濟更加沒有起色,這又促使日本人

再加碼工作強度,如此周而複始。

文章隨後指出,其次,日本加班文 加嚴重 化是日本人強烈"集團主義"的産物。 這一國民性注定讓日本人做事講求歸屬 感。相比孤軍奮戰來說,他們更傾向于 歸屬于某個社會集團,和這個社會集團 的成員一同行動

用一個比喻來形容,日本人就像蜜 蜂,就個體而言他們或許未必優秀,但 是當他們結成一個個群體後,協調默契 的配合卻能夠給他們帶來巨大的力量。 因此,只要處于頂層的"蜂後"玩命工 作,下面的所有員工就會緊緊跟隨和配 合,結果變成了一種不自覺的慣性。

在時代不斷發展的背景下,日本很 多企業高管也認識到應該讓員工早點回 家,由自己承擔更多工作。可是,"蜂 後"們一旦加大自己的工作力度,底下

的蜂群也跟著轉得更快,讓過勞問題更

文章還稱,爲了解決"過勞死"這 個突出的社會問題,日本政府從勞動行 政管理和勞動衛生管理角度制定和實施 了許多對策和方法。例如,日本厚生勞 動省于2002年制定了《防止過重勞動引 起健康損害的綜合對策》,並于2006年 重新修訂公布,同時還于2004年發布 《勞動者疲勞蓄積程度自測表》,呼籲 勞動者自發判定工作負擔度。

文章最後指出,然而,因爲產生 "過勞死"的土壤並未被去除,使得過 勞死現象在日本逐年有增無減。或許, 只有社會真正形成"健康與工作同等重 要"的觀念,企業高管們能以身作則早 點回家,日本的"過勞死"問題才能走

# 表國國王普密蓬逝世



密蓬逝世後,王儲瑪哈 哇集拉隆功王子 已經提出,暫緩登基"至少一年"

官員稱,64歲的王儲尚未准備好繼 承王位。泰國國王普密蓬于10月13日逝 世,王儲曾表示,希望用更多時間與泰

綜合報道 泰國官方人員稱,泰王普 國民衆一起悼念這個世界上在位時間最 長的君主。

> 較早前,官方已經宣布,96歲的樞 密院主席炳· 廷素拉暖將軍會在新國王登 基前擔任攝政王。

泰國總理巴育 15 日表示,哇集拉隆 意:

功曾邀請他和廷素拉暖 將軍商討當前狀況,因 爲王儲"在這個舉國哀 悼的時期非常關注泰國 人民"。

巴育在電視上發表 的聲明表示,哇集拉隆 功"促請民衆不要感到 困惑,也不要擔心國家 的管治乃至王位的繼承 。"他說,現在每一 個人都很傷心,他也仍 然很傷心,所以各方都 應該先等我們度過了這 個悲痛的時期。

泰國皇室被認爲是 在政局動蕩時期團結泰 國各方的重要力量,泰 王普密蓬則是廣泛受到 泰國人民愛戴的君主。

泰國宣布哀悼期將是一年,電視 娛樂節目以及體育賽事等都會被取消 或者小規模進行。很多身穿黑色衣服 的泰國民衆都持續前往曼谷市中心的 大皇宫進行哀悼,向泰王作最後的致

## 靖國神社秋季大祭安倍將不參拜

綜合報道 本月17日至20日,供奉有 多名二戰甲級戰犯的靖國神社又迎來一年 一度的秋季例行大祭。據日本政府相關人 士透露,首相安倍晉三已基本決定不去參 拜,而是自費獻上被稱爲"真榊"的供品 ,以顧及日本"保守派人群"— -這一安 倍的支持基礎

自二次上台後,安倍于2013年12月 26日參拜了靖國神社,而在終戰紀念日、 春秋季例行大祭期間均未參拜。有日本媒 體稱,鑒于目前中日韓三國正在就大致于 12月初在日本舉行首腦會談展開協調,安 倍此舉可能是以"改善與中韓兩國的關系 "爲優先考量。

就在10日,日本執政黨自民黨幹事長 二階俊博暗示,首相安倍可能在不久後解 散衆議院重新舉行選舉。日本首相一屆任 期4年,目前安倍的任期截止到2018年12 月。如果自民黨總裁任期延長一事進展順 利且安倍能在下次選舉中獲勝,那他的首 相任期將至少延長到2021年初。

日本共同社對此分析稱,在曆史問題上 避免與鄰國産生爭端的背後,實則透露出安 倍希望長期執政、以打造"政治遺産"的意 圖。爲了修改和平憲法的夙願,如果在與周 邊國家存在摩擦的情況下推進在日本國內討 論,鄰國有可能支持反對安倍政權的勢力, 讓計劃最終受阻。

爲此,安倍政權早已開始穩步地進行 布局。就在今年8月15日的日本全國戰殁 者追悼儀式上,安倍雖然稱"將謙虛地面 對曆史",但並未提及曾納入70周年談 話的"反省和道歉",凸顯出讓曆史問題 "告一段落"的想法,試圖進行淡化處理

另一方面,雖然每年靖國神社參拜問 題都引發與鄰國的摩擦,但對安倍來講, 如何把握和自己的主要支持基礎、支持參 拜的日本右傾保守勢力的距離也是重要課 題。爲此,安倍雖連續四年放棄在日本戰 敗日及春秋例行大祭的參拜,但仍自費獻 上祭祀費或貢品作爲安撫

除安倍外,外界關注的還有以右翼言 行廣爲人知的日本新任防衛大臣稻田朋美 "這是內心的問題",稻田在此次被問 及是否會參拜靖國神社時,依然延續了這 樣的模糊回應。據日媒稱,這是安倍身邊 人士建議稻田用"政治智慧",在避免參 拜的同時也不會觸怒右翼勢力。

對于安倍政權這一布局,民意似乎並 不看好。日本經濟新聞社的民調顯示,反 對安倍擔任自民黨總裁任期延長到2018年 9月的人爲45%,超過了"贊成"的41% ;關于希望安倍政府優先推進的政策課題 ,支持養老金等社會保障改革最多,比例 爲51%,修憲僅占11%,排名較低。

星期一至星期五 9:30AM-6:00PM 星期六10:00AM-4:00PM

AP 保险及税务公司可直接帮助你在比价后找到最合适的保险公司,如: Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING…

所有保险项目:汽车、船类、房屋、商业、健康、人寿、共同基金、各类年金、退休金、IRA 特别专门于帮助客人省税及最快速度拿到退税

其他服务项目:公证、公司转让、交通安全讲课

Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898 帮助你所有的税务及保险需求

Annie To



E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D,Houston, TX ,77072(依於Bellaire與Wilcrest,Kir Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065 Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449



## State Farm Insurance

提供保險和理財服務 李再融

Sherry Lee, Agent 汽車,房屋,商業,人壽,醫藥,長期護理保險 子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃

> 12125 Jones Rd, Houston, TX 77070 Tel:281-955-8008 Fax:281-955-8998 e-mail:sherry@sherryleeinsurance.com

<sup>713</sup> **777**-9111

Sam's Insurance Agency 9515 Bellaire Blvd., #A Houston, TX 77036 (王朝對面)



Humana. UnitedHealthcare

健康保險-代理多家健保公司

為您及家人提供最有效的健康和財産保障 為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃









●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用

Secure Choice 5 年年金計劃									
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率	第四年利率	第五年利率				
\$10,000以上	3.05%	3.05%	3.05%	3.05%	3.05%				

⊙低解約費僅5年年限,第一年至第五年是5%,5%,5%,5%,5%,5%

Secure Choice 3 年年金計劃							
年金金額	第一年利率	第二年利率	第三年利率				
\$10,000以上	2.3%	2.3%	2.3%				

⊙低解約費僅3年年限,第一年至第三年是5%,5%,5%

⊙自7/1/12起如提早解約,兩計劃另有MVA,市值調整額,如提早解約

⊙二計劃可以提取利息,每次必需高於\$125

(有效日期利率自7/1/16起,年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)

詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257 11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079



Jason Yeo Allrisc Insurance Agency 6918 Corporate Drive Unit B1

jason@allrisc.com

Houston, TX 77036

## "Ask me about the **AARP Auto** Insurance Program from The Hartford1."

Now available in your area!

This auto insurance is designed exclusively for AARP members - and is now available through your local Hartford independent agent!

Call Today for your FREE, no-obligation quote:

## 「向我瞭解 The Hartford 的 AARP 汽車保險計畫1。」

如今正在您的地區推出!

該項汽車保險專為 AARP 會員 量身打造,現正透過當地的 Hartford 獨立代理商推出!

現在致電,即可獲得免費的無 義務報價。

713-777-6000



Auto Insurance Program from

ee AAPP Automobile Insurance Program from The Hartford is underwritten by Hartford Fre Insurance Company and its affiliates, One Hartford Plaza, Hartford CT 06155. CA license number 5152. In Washington, the Program is underwritten by unbull Insurance Company, AAPP does not employ or endorse agents or brokers. AAPP and its affiliates are not insurers. Paid endorsement. The Hartford pays rought feets to AAPP for the use of its intellectual property. These feets are used for general purposes of AAPP. AAPP embership is required for Program eligibly in most states, Applicants are includably underwritten and some may not qualify. Specific features, credits, and discounts may vary and many not be available in states in accordance with state filings and applicable law. You have the option of purchasing a policy directly from The Hartford. Your price, however, could vary, and you will not have the advice, counsel or services of your independent agent.

1 In Texas, the Program is underwritten by Southern County Mutual Insurance Company, through Hartford of Texas General Agency, Inc. Hartford Fire Insurance Company and its affiliates are not financially for insurance products underwritten and issued by Southern County Mutual Insurance Company.

## 安利保險 Allrisc Insurance Agency



## 衹要你附合以下 條件,你還可以

- 有資格申請: 新生小孩 從別州移居到德州
- 因失業或被現有公司健保 計劃終止 因離婚失去現有健保計劃

新綠卡持有者 讓我們的專業



保你家人 保你錢包



代理各類人壽/投資計劃:

定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險

請立刻電話查詢有關詳情 713.777.6000



Email: christine@allrisc.com 外州 1.800.700.5137 傅真 713.777.6080 一 精通: 國、粵、英語

營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM 6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036



Christine To /蘇霓裳

## Daily News

# :借比賽推銷教材涉不良銷

## 家長拿贈品遭游說買2萬元貨 公司指同意交易拒退款

香港文匯報訊(記者 鄺慧敏)不少家長都願意一擲千金為子女購買多種教 材,卻有商戶針對家長望子成龍的心態,以不良手法銷售教材。香港消費者委員會 在新一期《選擇》月刊內指出,有商戶以塡色比賽為伎倆,推銷兩萬元的英語教 材;亦有商戶以調查為由,推銷功課支援熱線,家長被誤導而購買4.500元(港 元,下同)的服務。消委會提醒家長,應提防不明來歷的推銷,並切忌在衝動下購 買產品。

賽表格,參賽後獲通知到A公司領取證書及贈 品。抵達後,職員為她免費評估語文能力,結果 反映其英語能力較弱,職員隨後游説陳女士購買 2萬元的英語教材,又聲稱教材能應付任何一間 學校的考試及面試。陳女士看見A公司內貼有不 少家長的"好評",便答應購買。

## 家長向消委投訴促取消交易

陳女士購得教材後向校內老師查詢,老師卻 指教材只包括圖書、學習卡及翻譯筆,成效未必 如預期般好,而翻譯筆更未能如示範般將全段文 章翻譯出來。陳女士對此感不滿,認為填色比賽 不應暗藏推銷名目,故向消委會投訴並要求取消 交易,但A公司負責人拒絕退款,亦不認為銷售 手法有問題,強調交易經對方同意。

## 上門做問卷 涉呃購服務

另一宗涉不良銷售手法的個案投訴人徐太太 表示,早前一名推銷員登門造訪,並正確説出她

**消** 委會於今年首9個月接獲78宗關於補習及教 兒子的名字、就讀學校及班別,聲稱上門進行學 材等投訴,較去年同期增加13宗。其中一 業問卷調查,令她誤以為是學校派員家訪,便向 宗個案,投訴人陳女士的女兒於學校取得填色比 對方透露兒子的學習情況。推銷員隨即介紹功課 支援服務,聲稱適合其兒子,並着她簽名登記, 其間未提及收費事宜。

> 徐太太指出,雖然對方未有具體解釋服務 內容,但單據上印有疑似福利機構的名稱,故 不以為意, 豈料對方在她簽名後要求收取服務 費,最終在難抵催促下支付4,500元購買服務。 徐太太稍後向學校查詢,校方表明家訪前會先 通知,亦不會委託補習公司代勞,徐太太最終 向消委會求助,而有關公司否認銷售內容不實 **並拒絕狠款。**

> 消委會宣傳及社區關係小組主席許敬文以徐 太太的個案為例指,推銷員未有解釋收費便要求 對方簽署,更誤導對方為社福機構,涉嫌觸犯 《商品説明條例》中的誤導性遺漏。

> 他又指,陳女士個案中,該比賽表格從學校 取得,而家長十分信任學校派發的文件,建議學 校派發表格或單張時,留意其內容是否清晰及會 否隱藏商業目的。他又提醒家長切忌被催促下衝 動購買,以免因小失大。

# 的不同樣本,糖含量可相差達 一倍,顯示消費者亦接受較低 糖分的糖水

毎100克糖含量10克 毎100克糖含量11克

梁衵 暴 摄



梁祖彝 攝

梁祖彝 攝

香港文匯報訊(記者 鄺慧敏)不少港 人喜歡晚飯後吃糖水,但一碗糖水的糖 分,可能已超出每日糖分攝取上限。消委 會與食物安全中心測試市面上10款糖水、 共100個非預先包裝的樣本,發現楊枝甘露 的糖含量最高,平均每100克含糖量達11 克,其中1個樣本,吃一碗已攝入66克 糖,超出每日攝取量32%。糖含量第二及 第三高的分別是番薯糖水及綠豆沙; 豆腐

研究測試紅豆沙、綠豆沙、番薯糖 水、豆腐花、楊枝甘露等10種非預先包裝 糖水,並從各食肆搜集100個樣本化驗。 結果發現,其中51個樣本只要進食一碗,

所攝取的糖分,相當於每日最高攝取量的 50%或以上。

花的平均糖含量則最低。

十種糖水之中,楊枝甘露糖含量最 高,平均每100克含11克糖,當中有3個樣 本的糖含量最多,每100克含12克糖;另1 份600克的樣本,雖然每100克含11克糖, 其糖含量非最高,但進食一碗後,已攝取 66 克糖,吃一碗已超標32%。此外,番薯 糖水及綠豆沙的糖含量分別為第二及第三 高,平均每100克的糖含量分別達10克及

豆腐花在測試中的平均糖含量最低, 其中4個樣本於購買時未有添加糖漿,故每 100克含少於1克糖,其餘6個樣本平均每 100克含5.4克糖。而椰汁西米露及腐竹雞 蛋糖水的糖含量亦普偏較低,平均每100克



■消委會建議,食肆應積極研究減糖的可 行性及制訂計劃,推廣 "低糖"的選擇

含糖量為 7.3克及6克。

## 世衛倡游離糖日攝少於50克

香港食環署食物安全中心首席醫生楊 子橋估計,楊枝甘露的材料含果糖,加上 柚子較酸,或要加入糖分中和味道,故糖 含量較高。他又指,添加糖屬游離糖,世 衛建議成人及兒童的每日游離糖攝取量, 不多於每日能量總攝取量的10%,以女性 每日攝取2,000卡能量計算,即每日不應攝 取多於50克的游離糖。

他續說,測試結果顯示同一糖水的不 同樣本,糖含量可相差達一倍,顯示消費 者接受較低糖分的糖水,認為食肆烹調時 有空間調節食物中的糖分。消委會又建議 食肆,應積極研究減糖的可行性及制訂計 劃,推廣 "低糖"的選擇,並可在菜單或 價目表上列出糖水的營養成分資料,讓顧 客選擇。

不良銷售手法經常遭人詬病。香港消委會表示, 今年首9個月共接獲1.548 宗相關投訴,涉及約 4,400萬元(港元,下同)。消委會於今年8月派 員以顧客身份到市面十多間健身中心,發現部分 健身中心的不良銷售手法仍未改善,且向職員查 詢不同會籍內容、收費及合約條款時亦避重就 輕,部分更拒絕提供服務或合約條款供閱覽。消 委會再次促請業界自願訂立公平合理的冷靜期, 相信有助阻止業界繼續使用不良銷售手法。

## 首9月1548投訴"加健"涉1130宗

消委會總幹事黃鳳嫺表示,今年首9個月接 獲的1,548 宗投訴,當中1,130 宗涉及加州健身 (California FITNESS) , 涉及約2,660萬元; 若扣除涉及加州健身的1,130宗,即今年接獲418 宗投訴,與去年同期的412宗相若。投訴主要包 行為。

消委會到十多間健身中心查詢,發現健身中

心的收費差距大,以24個月任用健身中心設施的 計劃為例,包括入會費、行政費及其他雜費等在 內的全期收費,由7,380元至43,012元不等,部 分健身中心更表明,如簽約後要求取消合約,即 使未開始使用服務亦不設退款。

調查又發現,部分銷售人員藉分析身體數 據,向消費者提供"專業意見",從而推銷不同 計劃,銷售過程中又標榜"即日參加"優惠及豁 免,中心職員、健身教練、經理等更"車輪式" 游説消費者簽署合約。

消委會宣傳及社區關係小組主席許敬文表 示,當職員向健身中心查詢合約詳情時,職員 均含糊其辭、問非所答,而該些銷售手法均有 機會違反《商品説明條例》中具威嚇性的營業

## 逾半橡皮擦塑化劑超標 學童忌入口



■消委會研究發現,25款樣本中,只有1款完全 沒有檢出塑化劑。 梁祖彝 攝

香港文匯報訊(記者 鄺慧敏)橡皮擦是學 童的必需品,香港消委會測試市面25款橡皮擦樣 本,並參考台灣標準檢測8種鄰苯二甲酸酯類塑 化劑的含量,發現其中24款樣本均有塑化劑,當 中14款樣本的塑化劑含量超標30%至60%,遠高 於台灣標準的上限(0.1%)。消委會表示,正常 使用橡皮擦一般不會構成即時健康威脅,但如果

須及時制止。

根據台灣標準,8種塑化劑含量分別不可高 於 0.1% (以重量計) ,而橡皮擦的塑化劑總含量 亦不得高於 0.1%。 消委會研究發現, 25 款樣本 中,只有1款沒有塑化劑,其餘24款樣本中,有9 款檢出1種塑化劑、14款檢出2種塑化劑,另有1 款檢出3種塑化劑。該24個樣本中,塑化劑總含 量由 0.003%至 60.9%不等,當中 14 款橡皮擦的總 含量高於台灣標準的上限,超標31.3%至60.9%。

消委會宣傳及社區關係小組主席許敬文表 示,測試的樣本中大部分由合成物料聚氯乙烯 (PVC) 製造,而添加塑化劑可使橡皮擦變得更 柔軟及有彈性。

他續説,正常使用橡皮擦一般不會構成即時 健康威脅,但部分橡皮擦含有香味,會吸引兒童 舔舐、吸吮及啃咬橡皮擦,故家長應及時制止, 以免兒童吸入過多塑化劑。

他又指出,台灣標準檢驗局認為,塑化劑可 能會干擾兒童內分泌平衡,如果從多個源頭接觸 多種塑化劑或有健康隱憂,建議在各項消費品 中,引入應用特定塑化劑的限量,以減低消費者 接觸塑化劑的機會。

## 支付寶HK"永留用戶私隱涉違例

香港文匯報訊(記者 鄺慧敏)隨着科技進 步,愈來愈多市民利用流動支付服務購物。消委 會檢視市面10款流動支付服務,發現有3個服務 商會保留客戶的個人資料長達7年,而港人經常在 淘寶網付款的"支付寶HK"更表明永久保留用戶 資料。消委會指出,根據《個人資料(私隱)條 例》,個人資料保留時間不應超過達到原來目的 的實際所需,有關做法或已違反處理個人資料原 則,已將研究報告轉交私隱專員公署跟進。

## "好易畀""港人電子錢包"留資料7年

消委會檢視市面4款購物付款、3款個人對個 人(P2P)轉賬及3款同時提供上述兩項服務。其 中"好易畀"及"香港人的電子錢包"保留用戶 的個人資料7年; "交通銀行流動付款服務"保留 資料的時間為賬戶刪除後7年;而"支付寶HK" 則永久保留個人資料。

另外,各款支付服務主要以二維碼(QR Code ) 及近場通訊 (NFC) 等非觸式傳輸科技為 交易的方式,但兩者各有風險,如用戶掃描偽冒 OR Code後,會被引導至惡意網站或下載病毒, 盜取用戶的個人資料; 而 NFC 亦有機會盜取交易

消委會建議消費者使用支付服務前,可安裝 OR Code 安全檢查程式及抗惡意程式碼保安軟 件,付款或轉賬後應把NFC功能立即關閉。



713-417-4540 代辦房地産貸款 713-778-0110

商場住宅倉庫租售管

如意花園Condo出售, 2房2廳2衛,在轉角位樓下,有後院,僅售S120,000 Bellaire & 6 號,新裝修、空調、花岗岩廟房抬面,3房 2 浴,地板,**50 见**\$ 133,900 吉屋出租,在Memorial/HWY 6,四房 3.5 浴,游泳池,新地毯、地磚、油漆、冷暖氣, 新百葉窗,高**50** 见。2,700 售 359,900

House出售,西北區,近290在Fairfield社區,4房2.5廟2車庫,二層樓,二吋新百葉窗 新地磚,在轉角位,2350呎,屋況佳,僅售\$183,000.

SUTHERLAND Sutherland Mortgage Services Inc. Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 - A+ BBB "PINNACLE AWARD" - 2013, "WINNER OF Distinction" - 2012 公司擁有四十二州貸款許可執照, 代理二十一家貸款銀行



凌徵賜

貸款經紀人

購屋貸款/ Purchase 住屋重新貸款/ Refinance 政府購房首付款補助/ DPA 低信用分數

**商業貸款**/Commercial Jeng Y. Ling (C) 713–560–1106 (O) 713–579–7225 (F) 866–276–7852 (F) 281–605–4377 JENG@SUTHERLANDMORTGAGE.COM WWW.SUTHERLANDMORTGAGE.COM NMLS #295953

5959 Corporate Drive # 3000 Houston, TX 77036



專辦房屋貸款

10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036 請電: Charlie Song 宋先生 公司: (713)266-7894 通國語、英語、並有粵語、越語服務 (M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641

利息低廉□經驗豐富□ Lic #535





保暄 ◆全天候拖車服務 24-Hour Ro **◆**免費購物折扣 **◆**免費身份防盜監控

**◆全方位服務的休閑旅行社** AAA會員代理





剪、燙、染、化妝、繡眉、眼線

女士剪髮 \$ 18 男士剪髮\$8 燙髮 \$50 染髮 \$30(男) \$45(女)



713-933-4878

為什麼美南新聞日報的報紙 ·天比一天拿得快?

日日激增

想尋找這個答案, 請每星期看美南新聞日報 www.scdaily.com

■張健遊歷各地時收集的

記者郭若溪 攝

Tuesday, October 18, 2016

百貧童獲免費治斜視

"兒童斜視眼救助大行動"近日啓動。

成功通過手術矯正了眼位。

深圳希瑪林順潮眼科醫院、亮睛工程慈善基金、周 大福慈善基金會聯合主辦的"希瑪·亮睛工程·周大

福——兒童斜視眼救助大行動"在深圳正式啟動。據

悉,本次兒童斜視救助大行動公益項目,首期計劃免費

醫治100名18歲以下的貧困斜視患兒,首批5位兒童已

科醫院院長林順潮教授指出,斜視眼不只影響儀容,

更重要的是會影響視力,延診和誤診會導致弱視等併

發症。為幫助全國各地貧困的少年兒童斜視患者,周

大福慈善基金會慷慨捐贈人民幣80萬元予亮睛工程,

開展此次"貧困斜視兒童可來深圳免費手術"項目

■香港文匯報記者 郭若溪 深圳報道

亮睛工程創會主席、亞太眼科學會會長、希瑪眼



68歲的張健,一天之中有4、5個小時和自己的"老伴"形影不離。憑借 時髦健康的"酷大叔"形象,十年間他已經聞名於廣州、佛山兩地。而廣 東、廣西、湖南、港澳等地都已留下了他的騎行足跡。堅持騎行出遊24年的 他,騎行總長累計達26萬公里。

■香港文匯報記者 胡若璋 廣州報道



騎行26萬公里,身 體健康,容貌年 。記者胡若璋 攝

■騎行成為張健生 活的一部分。

記者胡若璋 攝

-佛山市南海區西樵鎮的自行車(港稱 在"單車")界,提起張健可謂無人不 知。説起和自行車結緣,可把時間調到40 多年前,從張健購買的第一部自行車説起。

## 港市民為他打氣

1974年,月薪20元的張健花了140多 元人民幣買了一輛七八成新的自行車,相當 7個月工資,從此他把自行車當作"摯 友"。從1992年開始,張健更成為一個真 而未能成行。 正的騎行者。"最遠的一次花了20天左 右。"張健告訴記者,那一次從佛山騎車去 南寧,總共騎行了大概兩三千公里。

回憶起港澳騎行,張健告訴記者,那 是2005年他從佛山西樵騎車八小時到達珠 海拱北口岸,在老同事的協助下,他順利帶 車過關到澳門騎行觀光。在澳門短暫停留之 後,他便坐船前往香港,買了一張香港地 ,騎車前往大嶼山

回憶起當時的情景,張健只記得道路 相對狹窄,但是不少香港居民見他從內地 來香港騎行,給了他許多幫助,更為他打 氣。張健更笑言,現在很多人都去香港大 嶼山玩,我十多年前就騎自行車玩過了。 問及他近期是否還有遠距離騎行的計劃, 張健坦言,很早之前便有環中國騎行的心 願,但是苦於找不到可以一起出發的夥伴

## 每天騎車四小時

或許是常年騎車出行的原因,年近七旬 的張健身體健康,至今仍保持着每天騎行不 少於四個小時的習慣,平時也都是自己一個 人扛着自行車上樓回家。20多年來,他騎行 往返廣州逾200次, "想孫子了就騎車去廣 州看他。"張健説。

第十二屆中國(平和)蜜 柚節 17日在"中國琯溪蜜柚

之鄉"福建省漳州市平和縣舉辦,來自全國各地的十家 企業現場與蜜柚合作社、種植企業簽約訂貨。其中,福 建平和果農獲評"柚王"

在中國大熊貓保護研究中心上海基地誕 生的熊貓"花生"17日滿百天啦。小熊貓的 體重已經增至5,440克,體長增至64厘米。



■首隻誕生於中國大熊貓保護研究中心上海基 地的熊貓"花生"已滿百日。 資料圖片

經長出了牙齒。

## 四肢已能撐起全身

員趁熊貓媽媽"幗幗"去隔壁喝水時,將"花 生"抱進了育嬰室,進行百日體檢。在飼養員 懷裡的"花生"又長圓了一圈,電子秤上顯示 體重達5,440克,放到嬰兒床上的時候,四肢 能撐起整個身體;體長也已增至64厘米。

據飼養員介紹, "花生"長勢良好,每

雖然還是個"吃奶娃娃",但是"花生"已 天除了吃和睡,又多了一項功課——練習爬 行。在"花生"睡醒之後,牠就會開啟"練 爬"模式。隨着"技術"越來越嫺熟,現在 的"花生",一不留神就爬到了牆角邊,有 當日上午九點,上海野生動物園的工作人 時還一副 "不撞南牆不回頭"的架勢, "頂"着牆角,奮力"練習"。

> "花生"現在還是以喝"幗幗"的乳汁 為主,工作人員每天會為"幗幗"投入50公 斤左右的鮮嫩竹子以及適量的竹筍、蘋果、 營養窩窩頭、胡蘿蔔,以及鈣和微量元素。

> > ■中新社

## New/

# 四土食ش傳MET工學

香港文匯報訊(記者 丁春麗 鄒平報道)日前,西王食品以現金48.7億元人民幣(下同) 收購全球最大運動保健品公司加拿大Kerr公司。目前收購資金、外管、反壟斷審查及加拿大投 資基本都已敲定。股東會以後公司將盡快辦理股權交割事宜,預計最快本月底下月初完成交易。

,在山東鄒平西王集團總部,董事長王 Kerr公司最大的一個吸引力。 棣,父子倆一起講述20多天前的那次備受關注的海外 併購。

## 招標激烈 出價高贏會面機會

"其實我們是擠進去的,那時第一輪招標已經結束 了,我們是第二次招標才找過去的。"王棣告訴記者, 鼎暉投資、弘毅資本、美國的KKR……20多家國內外知 名投行參與了此次競標收購,競爭非常激烈。西王第一 輪招標給出了一個相對較高的價格,最終贏得了一天的 見面機會。

白手起家的發展史,相近的發展理念,雙方相談甚 歡,可說"一見鍾情"。王棣笑説,Kerr老闆Paul Gardiner 希望他們多留一天,並在第二天安排王棣一行參觀 其在多倫多大學的科研機構,以及當地的銷售渠道。就 是這多出的一天,令交易最終成交。王勇説,信達資產 在20多天出具了40億至50億元貸款的承諾函,這也是對

## 耗資48億 相當於公司總市值

此次西王食品48.7億元收購Kerr公司,可謂耗費巨額 資金,已經接近於該公司收購前在A股市場上的總市值。 對於媒體所擔心的海外併購成功率,王勇和王棣都信心滿 滿, "這個錢僅靠標的公司三年的利潤就可以還上!"

數據顯示,2016年1月至8月份,Kerr實現銷售收入 3.11億美元,淨利潤0.42億美元,同比分別增長12.26%、 45.12%。王棣分析説, Kerr 既有品牌又有銷售渠道, 在加 拿大家喻戶曉。另外,該公司員工團隊特別穩定,COO、 CFO、CEO和法務顧問在公司都工作了10年左右,運營 總監CEO做了17年。目前該公司產品收入的80%集中在 北美市場、20%為海外市場。

"北美在運動營養領域的消費是140美元,而中國只有 23美元。"王棣告訴記者,未來該公司將在北京或山東 成立營銷公司,與Kerr在中國現有的經銷商聯手合作, 也會借助西王食品遍及全國縣市區的推銷售渠道。

## 梁紅:滬港通影響外儲微

香港文匯報訊(記者 倪巍晨 上海報道)深港通在8 月中旬宣佈獲批後,滬港通南下資金在過去數周明顯增 加,與此同時,9月中國外儲降幅擴大,預示資本流出有 所加劇。中金公司首席經濟學家梁紅指出,單向資金流出 不會始終延續,且現時南下資金意味着未來對人民幣的需 求,加之南下資金規模較之中國外儲和離岸人民幣交易量 並不算大,預計滬港通南下資金對人民幣匯率或外儲的影 響相對有限。

## 資金淨流出受制AH股差價

理論上看,滬港通南下資金的結算,需中證登在香 港市場賣出人民幣,並買入港元,這會令離岸人民幣匯 率承壓;另一方面,在套利活動或預期趨同影響下,離 岸人民幣貶值將拖累在岸人民幣匯率,若央行想抵消該 匯率影響,就須賣出外匯來支持人民幣。梁紅認為,從 上述角度看,滬港通南下資金與傳統資本流出並無很大 差別,但從實踐角度看,南下資金對人民幣匯率或外儲 的影響相對有限。

梁紅坦言,上月滬港通南下資金流出507億元(人民 幣,下同),錄該機制推出以來單月新高,相當於9月中 國外儲降幅的40.4%。不過,滬港通推出至今,人民幣向 港元淨流出累計為1,500億元,而年內累計僅1,251億 元,均不足中國外儲的1%, "因此,較之中國外儲及離 岸人民幣交易量,南下資金規模並不大"。

至於資金流向方面,梁紅説滬港通下的資本淨流出, 受制於港股估值,特別是AH股的價差變化,但近期港股反 彈後,兩地股票價差已有所收窄,且港股是市場化發行體 制,主要由機構投資者定價,股價若過高將面臨各種市場機 制制約。另一方面,南下資金過去似乎隨人民幣貶值預期的 升溫而增加,美元走強雖或令人民幣匯率承壓,但中國料會 避免人民幣在本季及明年出現大幅貶值。她提醒,佔香港市 場很大部分的中國相關股票,並非對沖人民幣匯率風險的有 效工具,市場力量下單向資金流出不會始終延續。梁紅補充 説,現時南下資金意味着未來對人民幣的需求,在滬港通閉 環機制下,賣出港股所得資金須重新換回人民幣,因此滬港 通資金對人民幣匯率或中國外儲的影響是暫時的。



## 中信集團擬再發武士債券

香港文匯報訊 據彭博通訊社報道,一 以 0.67%至 0.72%的殖利率推介五年期武士 債券,根據需求狀況,還可能發行期限最長 為20年的債券。據彭博匯編的數據,中信集 團是1996年武士債券市場最後一批中國發債 人之一。

下降了20%,至1.08萬億日圓(約104億美 高出逾一倍。

元) , 為四年來最低, 因為與日圓市場相 位知情人士透露,中信集團正向日本投資者 比,歐元與美元市場向全球發債人提供了更 低的利率。上月匯豐為幫助增強抗風險能 力,發行了逾七年來的最大一筆武士債券, 向投資者提供了較高的殖利率。

野村BPI指數顯示,截至上周五,日本 公司債的平均殖利率為0.21%,7月份曾創 自4月1日以來,武士債券發行量同比 出0.09%的紀錄低點,而武士債券的殖利率

## 京港洽談會"下月3日北京開幕

香港文匯報訊 (記者 張聰 北京報 以及京港兩地創新創業和發展商機展示及 道)作為京港兩地交流溝通的橋樑紐帶, 第二十屆"京港洽談會"定於2016年11月 3日至4日在北京舉行。北京市政府副秘書 港會的會議主題是: "互通要素、雙向投 資、同享機遇、共創繁榮"。京港會共安 排18項活動,港互聯網信息服務業協同發 展專題活動,"共建全球科創中心"京港 科技創新合作專題活動,京港青年創客特 活動以及多項推介活動等專題活動13項; 勘查業,交通運輸、倉儲和郵政業等領域。

項目對接諮詢洽談活動。

徐志軍表示,今年1月至8月,北京在 港直接投資首次超過同期吸引港資規模。據 長徐志軍昨在新聞發佈會上介紹,本屆京 統計,期內北京市在香港直接投資額達 75.65 億美元,同比增長 127.4%,投資領域 主要集中在租賃和商務服務業,批發和零售 業,科學研究和技術服務業。

同時,香港在京新設企業318個,實際 利用外資51.4億美元,投資領域主要集中在 訓營,京港博物館館藏資源開發合作專題 批發和零售業,科學研究、技術服務和地質

## 征空雙雄將駐留30天 開展太空科學實驗等活動

香港文匯報訊(記者 劉凝哲 酒泉報道)天宮遊 太空,神舟赴星河。17日7時30分,時隔3年多後, 大漠深處的酒泉東風航天城再次迎來了太空人——三 征太空的景海鵬與首次亮相的"70後"陳冬。搭載着神 舟十一號載人飛船的長征二號F遙十一運載火箭在酒泉 衛星發射中心點火升空,將於19日與天宮二號太空實驗室

"牽手"太空,景海鵬和陳冬將開啓中國太空人迄今最長太空駐留。

本報記者在內的現場每個人。

## 掌聲喝彩聲"送"飛船升空

隨着景海鵬、陳冬進入神十一飛船,人們 的目光轉移到火箭發射架上。早上7時許,用於 發射神十一的長征二號F火箭露出真容。

15分鐘準備!人員陸續撤離發射區。 5分鐘準備!人們的心情愈發激動、緊張起

5、4、3、2、1,點火!指揮員一聲令下, 沖天火光在火箭的尾部升騰,隨後爆發出驚雷 般的巨響,大地也顫抖起來。火箭托舉着神十 一飛船,緩緩升空,現場爆發出不絕於耳的喝 彩聲。

在空曠無雲的大漠上空,火箭直直插入天 了近地點高度。目前,神十一飛船工況正常,

▶壁灘秋季凌晨的氣溫已接近零度,但絲毫 際,就在即將消失在人們視野的時候,逃逸塔 大抵擋不住人們對太空人的熱切。"出 點火分離,天空中綻放出絢爛如花朵般的火 發!"當載人航天工程總指揮張又俠鏗鏘有力 焰。這是發射載人航天器時特有的壯美畫面。 地發出指令,景海鵬、陳冬同時高聲應答 隨着視線中出現一個被抛出的小白點,現場的 "是!"征戰太空前的沸騰氣氛,感染着包括 人們大舒一口氣,"逃逸塔抛出了,很正常, 太棒了!"現場再次被掌聲和喝彩聲淹沒。

> 火箭發射時的煙霧,久久沒有散去,令人 終於體味到古詩所言"大漠孤煙直"的意境。 記者離開發射場區時抬頭一看,初升的太陽已 躍上地平面,朝霞滿天。

> 約575秒後,神舟十一號載人飛船與火箭成 功分離,進入預定軌道並展開太陽翼,順利將 景海鵬和陳冬2名航天員送入太空,飛行乘組狀 態良好,發射取得圓滿成功。

## 天宮二號運行在對接軌道

從北京航天飛行控制中心獲悉,17日中午 12點56分,在中心科技人員精確控制下,神十 一飛船成功實施第一次遠距離導引控制,抬高



兩名太空人狀態良好。

飛船入軌後,按照預定程序,先進行約2天 的獨立飛行,然後與天宮二號進行自動交會對 接。組合體飛行期間, 航天員進駐天宮二號, 完成為期30天的駐留,並開展太空科學實驗與 應用技術試驗,以及科普活動。

完成組合體飛行後,神舟十一號飛船撤離 天宮二號太空實驗室,獨立飛行1天後返回至着 陸場,天宮二號轉至獨立運行軌道,繼續開展 空間科學實驗和應用技術試驗,並等待天舟一 號貨運飛船的到來。

目前,天宫二號正運行在距地面393公里的 近圓對接軌道,設備工作正常,運行狀態良 好,滿足交會對接任務要求和太空人進駐條



香港文匯報訊 據中新社報 道,中共中央總書記、國家主 席、中央軍委主席習近平17日就 神舟十一號載人飛船發射成功, 向空間實驗室飛行任務總指揮部

發去賀電。 習近平在賀電中表示,於聞 神舟十一號載人飛船發射成功, 我謹向全體參研參試人員和航天 員們表示熱烈的祝賀和誠摯的問

習近平指出,天宮二號和神 舟十一號載人飛行任務,將首次 實現中國航天員中期在軌駐留, 開展一批體現國際科學前沿和高 新技術發展方向的空間科學與應 用任務,標誌着中國載人航天工 程取得了新的重大進展。

習近平強調,太空探索永無 止境, 航天攻關任重道遠。希望 同志們大力弘揚載人航天精神, 精心做好後續各項工作,確保實 現既定任務目標,不斷開創載人 航天事業發展新局面,使中國人 探索太空的腳步邁得更大更遠, 為建設航天強國作出新的貢獻。

此外,中共中央政治局常 委、國務院總理李克強,中共中 央政治局常委、中央書記處書記 劉雲山在北京中國載人航天工程 指揮中心觀看飛船發射實況。

## 中國載人航天發展回顧

■1999年11月,神舟一號實驗飛船從酒泉衛星發 射中心新建成的載人航天發射場飛向太空,並於第 二天準確着陸,實現了中國航天史上又一次"零" 的突破。

■2001年1月10日,神舟二號發射成功,這是中國 載人飛船的"完整版本",各種技術狀態與真正載人 時基本一樣。

■2002年3月和12月,神舟三號、神舟四號發射成 功,中國載人航天工程的最後一次綵排圓滿落幕。

■2003年10月15日,中國第一艘載人飛船神舟五號 發射成功,中國首位太空人楊利偉成為浩瀚太空的第 一位中國訪客。太空飛行1天後返回,中國成為世界 上第三個掌握載人航天技術的國家。

■2005年10月12日,中國第二艘載人飛船神舟六號 發射成功,太空人費俊龍、聶海勝被順利送上太空。 10月17日凌晨,神舟六號返回艙返回,準確降落在 預定區域。

■2008年9月25日,神舟七號飛船載着太空人翟志 剛、劉伯明、景海鵬飛向太空。9月27日,翟志剛 穿着中國自主研製的"飛天"艙外航天服,在劉伯 明的協助下打開艙門,邁出了中國人在浩瀚太空中

■2011年11月1日,神舟八號從酒泉衛星發射中心 起程,踏上與當年9月29日發射升空的天宮一號的 "赴約之旅"。經過兩天的追逐和5次變軌,在11月3 日凌晨與天宮一號成功實施中國首次空間交會對接。

■2012年6月16日,神舟九號飛船搭載着景海鵬、 劉旺和中國第一位飛天女太空人劉洋,飛向太空。6 月24日,劉旺操作飛船從140米外向天宮一號靠近, 取得了首次手控交會對接的成功。在太空中飛行13天 後,神舟九號於6月29日返回地面。

■2013年6月11日,神舟十號飛船搭載聶海勝、張 曉光、王亞平3名太空人發射升空。在軌飛行期間, 航天員先後完成自動交會對接、手控交會對接、繞飛 交會等技術試驗,並進行了面向全國青少年的中國首 次太空授課活動。經過15天太空飛行後,神舟十號在 内蒙古中部預定區域安全着陸。

資料來源:新華社

電視+網路+電話

2年合約套裝

\$99.99

(1-12 Months)

\$124.99(13-24M)

# ■搭載着神舟十一號載人飛船的長 征二號F遙十一運載火箭在酒泉衛 星發射中心點火升空。 新華社

## 天宮二號太空應用載荷"初戰"告捷

香港文匯報訊(記者 劉凝哲 酒泉報道)天 宫二號太空實驗室升空已有月餘,除等待與神舟 十一號交會對接外,太空應用系統有效載荷已取 得一份較理想的成績單。中國科學院空間應用工 程與技術中心表示,太空應用系統有效載荷將於 2017年4月完成在軌測試,5月轉入試應用階段, 爭取獲得更多、更好的成果和顯著的應用效益。

天宮二號是中國第一個真正意義上的太空實 驗室,將進行包括太空冷原子鐘等14項空間科學 和應用實驗。據介紹,天宮二號9月15日升空 後,太空應用系統陸續進行了加電自檢、在軌初 始狀態設置和初步功能測試,分析表明各有效載 荷和在軌支持設備運行正常,性能穩定,狀態良 好。

卻、拋射、選態、微波相互作用和探測,在國際 上首次獲得了微重力環境下冷原子鐘信號(即 Ramsey曲線),經分析,頻率穩定度符合預期。

寬波段成像儀在中國首次實現航天多角度偏 振成像,獲取了大量海洋、陸地及大氣高質量光 譜圖像以及獨特的雲相熊、氣溶膠、水汽等信 息。三維成像微波高度計國際上首次實現了海面 三維形態的星載干涉觀測成像,同時獲取了黃河 流域部分河段、塔克拉瑪干沙漠和田河流域沙漠 的三維形態以及青藏高原地區高原湖泊、湄公河

在綜合材料實驗方面,已完成第一批次6支 樣品實驗,材料生長爐溫場控制滿足實驗需求。 高等植物培養實驗完成了營養液加注,擬南芥和 太空冷原子鐘實驗成功進行了冷原子的冷 水稻種子萌發正常,長勢良好。空地量子密鑰分



■寬波段成像儀是天宮二號多個應用載荷之一。 網上圖片

配試驗成功實現天地雙向跟瞄,穩定性良好,跟 蹤精度滿足要求,將為下一步密鑰分發及業務數 據激光通訊奠定基礎。此外,伴隨衛星在軌貯存 期間完成巡檢工作,天宮二號與神舟十一號對接 形成組合體後,根據飛行程序釋放,並實施飛越

長城平台22個頻道 最新優惠 \$14.99/月

台灣天王套裝21個頻道+TVBS

\$19.99/月 \$19.99/月

香港翡翠電視9個頻道 英文 120 個新聞、體育、娛樂頻道 \$34.99/月

永久免費 HD 高清頻道 ★優惠套裝需加訂英文頻道

我們也有商家Business 最優質的網路和雷話、雷視服務 餐館、辦公室、商場.....



最低的價格,最大的優惠 Energy 我們代理住家和商業用電服務

The Xfinity Comcast. 電視 網路 1年合約套裝

• 包括火箭隊球賽

\$44.99 (1-12 Months)

•超過140個頻道

1年合約套裝 \$39.99 (1-12 Months)

25MB下載速度

\$99.99(13-24 M)

75MB<sub>下載速度</sub>

 超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽

電視+網路

2年合約套裝

\$79.99

(1-12 Months)

25 MBPS 下載速度 • 全美無限通話

• 免費無限制打中國

網路+電話

2年合約套裝

\$59.99

香港·新加坡·加拿 大和韓國

75MB<sub>下載速度</sub> ·超過140個頻道 • 包括火箭隊球賽 • 全美無限通話

★Comcast 電話包括免費無限制打中國、香港、新加坡和韓國。



多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機,特價**\$288-\$595** \*\*有抽油煙機樣品展示和專人為你詳細解釋及專業安裝

★所有優惠有條件限制,請來電洽詢

www.generalcomm.com Tel:281-983-0088 1-866-772-0888 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036

# Tuesday, October 18, 2016

別於12、14日持鐵鎚敲破台中大里2家銀樓玻 璃行搶,警方調閱上百支監視器,今天順利將 羅男逮捕到案,訊後依搶奪罪移送台中地檢署

台中市警局霧峰分局分局長謝玉麟指出, 羅男於12日及14日晚間,分別鎖定大里區中興 路二段及成功二路2家銀樓,以鐵鎚敲破展示櫥 窗玻璃後,分別搶走銀樓7條金手鍊與16條金 項鍊、墜子等物,2家銀樓業者損失約新台幣80 多萬元。

警方獲報後隨即組成專案小組,調閱銀樓 附近監視器,發現2起搶案歹徒均穿著黑色外套

、長褲及鴨舌帽、犯案前都以徒步方式抵達犯 罪現場,並於做案後以跑步方式離開

警方指出,專案小組2起搶案中,陸續尋獲 歹徒作案時穿著衣物及鐵鎚,經送鑑識中心比 對後,確認爲同一人所爲,並從監視器書面中 比對出歹徒作案所騎乘機車車號,鎖定25歲羅 男涉嫌重大

專案小組發現羅男常於大里、太平等地區 出沒,經多日埋伏,今天順利將羅男逮捕到案 , 並起獲作案用機車, 金項鍊及墜子等贓物

羅男到案後供稱,因在外積欠債務所以鋌 而走險,並選擇晚間銀樓客人較少時下手。全

警方到場處理,所幸經確認後發現這枚未爆彈僅剩彈殼,結束一場虛驚

台中市警察局太平分局指出,房男在家中整理父親遺物時,赫然在倉庫中發現一枚疑似未爆彈 ,房男當下不敢亂動,隨即通報太平派出所警方到場協助確認

房男向警方表示,父親於民國96年就已過世了,倉庫裡的東西一直都沒有整理,也從未聽父 親說過有這枚未爆彈

員警經確認後發現,這枚未爆彈僅剩彈殼,裡面什麼東西都沒有,並通報軍方前往處理。

(中央社)台東縣達仁鄉公所將遴選「總 統府歷史正義委員會族群代表」,不過,僅有1 名頭目接到通知,引起其他頭目不滿

達仁鄉安朔部落會議核定有5家頭目,在4 月19日行文達仁鄉公所;但是,6月間鄉公所舉 辦小米收穫祭,只認定由其中1家頭目主辦,部 落會議再行文鄉公所、原民會,原民會核示部 落領袖由部落認定。

但是,鄉公所將在19日舉辦「總統府歷史 正義委員會族群代表遴選會議」,依然只邀請1 家頭目與會,不承認也未邀請另外4家頭目,引 起其他頭目不滿,今天前往鄉公所表達不滿。

身分激請他爲得獎選手頒獎,怎麼可能不知道 他的頭目身分,竟然這次未邀請他參加委員代 表的遴選,根本不尊重部落

達仁鄉公所今天中午緊急發出公文給黃英 頭目,邀請他參加19日的「歷史正義委員會族 群代表遴選會議」

達仁鄉公所表示,安朔部落家族都是由屛 東遷移至此,無祖靈屋及家族巫師,由於洪美 玲頭目長期參與鄉公所舉辦的大型慶典活動 因此開會通知她爲代表,19日的開會通知已補 發給另4位頭目。



政院力推浪漫台3線計畫

行政院長林全(前左3)、台北市長柯文哲(前左2)等人16日出席2016台北客家義民嘉年 華。林全表示,明年起將全面推動,把台3線沿線16個客家庄串聯成具備歷史縱深的浪漫大 道,行政團隊一定會做好台3線計畫。

## 反國安法 2退役中校遭調查

(中央社)國防部電訊發展室、中山科學研究院退役的邊姓、林姓退役中校,涉嫌違反國 家安全法、國家情報工作法,檢方今天發動搜索,帶回兩人與相關證人,由調查局進一步詢問

新北地檢署今天指揮調查局國家安全維護工作站,前往新北市永和區、三峽區,搜索林姓 與邊姓退役中校的住處,以及相關人員的住處、公司等地

原在中山科學研究院服役的林姓中校、國防部電訊發展室服役的邊姓中校,涉嫌違反國家 安全法、國家情報工作法,檢調帶回涉案兩人及相關證物,同時請兩名證人一起協助釐清案情 ,詢問持續進行

失要求至ATM解除分期付款,遭詐騙20餘萬元。警方逮捕擔任 車手的李姓男子。警方懷疑業者個資遭駭,造成民衆集體受騙。

警方今天表示,網路購物已成爲民衆常見消費模式,詐騙集 團經常鎖定安全性不佳網站,盜取客戶資料進行詐騙。10月1日 至2日僅2天期間,就有4名民衆遭到詐騙出面報案,共損失金

經警多次行文金融業者,調 閱歹徒提款影像並比對多處監視器畫面,鎖定取款車手李姓男子 涉有重嫌,隨即至李姓車手租屋處附近埋伏,當車手欲再外出犯 案時,警方即上前逮捕

額新台幣23萬7040元。

李嫌供稱,於網路聊天室認識1名自稱「阿翔」的男子,由 「阿翔」指揮提領,10月1日至2日得手10次,每次提領後,均 將帳戶提款卡及現金交付給阿翔,再領取酬庸,只是單純跑腿取

款,警訊後,全案依詐欺罪嫌函送法辦

警方指出,歹徒來電先假冒「某購買網」客服人員,告知操 作錯誤,隨後假冒銀行或郵局人員來電,要求民衆至ATM前解 除分期付款,等民衆遭騙後,又再以需購買遊戲點數,才能將所 匯款項退回,造成民衆2次被詐騙

由於歹徒清楚掌握民衆購物品項、金額、付款方式等資料, 警方懷疑業者個資遭駭,造成民衆集體受騙。



必需出示本公司廣告 優惠至十月三十一日

電話:713-255-2038

•(敦煌廣場內,敦煌超市旁)

9889 Bellaire Blvd B24B Houston TX 77036

每星期一休息

球150國家

wechat +\$5 月實

T-Mobile 月費

無限次任打 ▲99 無限次短訊

中國,香港,台灣(座機)

無限上網 **十**前1GB

無限次

任打+短訊+上網 免費國際長途中,港,台及澳門

無眼次

任打+短訊+上網

任打+短訊+上網

## 免sim card 費,免利息12 個月分期付款

原廠解碼版

免費國際長途中,港,台及澳門

All iphone 6s, iphone 6s plus, iphone 7 & iphone 7 plus



原價多少

本店獨家幸運手機號碼發售 還有更多其他特別號碼!

832 X99 5555 832 X30 9999 832 X48 9999 832 X30 6666 832 X56 9999 832 X44 6666 832 X10 7777 832 X68 9999 **RF\$99** 

獨家代理

月費

(前100 MB 4G LTE) 無眼次短訊

免費撥打中,港,澳及台灣



LG R 4G LTE 無合約

或一年合約\*

**RF \$299** 

New **\$499** 

99 月費起

Desire

New \$0



New **\$0** 

Samsung galaxy 11:00... \$0

**G**2

P

**RF \$49** RF New **\$99** 



**S**2 Samsung

New **\$149** 



**RF\$199** 

New **\$289** 

note Samsung

**RF \$119** 

New **\$149** 

2 note Samsung



在台北舉辦「兩岸第一步」新書分享會。他在 會中表示,「創意」是兩岸協商談判過程中最 重要的一環,而善意與互信是維持雙方關係的

總結多年經驗,高孔廉說,兩岸90年代協 商時,面臨許多敏感議題,雙方運用創意,以 「一個中國、各自表述」的方式找到了雙方的 空間。兩岸關係發展至今,「創意是兩岸協商 重要一環」,如1992年雙方達成的共識,就是 相當創意的展現。

他在訪問中表示,除了創意,善意與互信 也是兩岸協商中非常重要的要素。但「善意與 互信是累積的結果」,若雙方有互信,就算互 有歧見也能彼此體諒,而建立互信最重要的 「是要前後一致」。

他說,談判的籌碼會隨時間與情勢改變, 而政府的政策目標應該一致,1999到2008年之 間,台灣錯失大陸經濟起飛的黃金時刻;之後

相較以往,當前兩岸經貿情況又有不同 高孔廉說,「兩岸經貿政策不能時鬆時緊」, 前總統李登輝執政時兩岸協商談判、又戒急用 忍;前總統陳水扁執政時積極開放、有效管理 ,隨後又變爲積極管理、有效開放;2008年後 兩岸經貿活絡,到現在兩岸關係趨冷,經貿交 流相對地也受到影響。他嘆,「感覺又是-

國家安全會議前秘書長、台北論壇董事長 蘇起則在受訪時表示,「九二共識」只是名詞 ,目前兩岸間的問題不在「九二共識」這樣的 名詞之爭,而是民進黨與共產黨之間對主權的

他說,雙方若不面對、處理這個問題,兩 岸間的僵局還會持續下去。

高孔廉自1988年政府成立大陸工作會報時 就參與處理兩岸相關事務。歷任行政院大陸委 員會副主委、海峽交流基金會秘書長、副董事 長等,長期參與兩岸協商談判

被不當黨產委員會凍結無法發 放9月薪資,台北市勞動局日 前行文國民黨,若18日前沒有 發放薪資將罰。國民黨申復指 出,非無故不發薪水,是黨產 會不准履行發薪義務。

國民黨現金遭凍結,9月 薪水延後發放。日前北市勞動 局行文國民黨行管會,要求在 10月18日前發放薪水,如未出 具證明,將依法辦理。根據勞 基法,雇主無故不付薪資最高 將挨罰新台幣30萬元

行管會今天指出,上周已

薪資是法定義務,國民黨不是 無故不發放,而是「有故」, 是黨產會認定國民黨資金不當

文傳會主委周志偉指出, 這凸顯黨產條例的爭議,條例 明定發放員工薪資是法定義務 ,台北市政府的公文正好說明 這點,因此,呼籲黨產會應考 慮讓國民黨資金解凍,讓國民 黨可以履行發薪義務

10月底前是否有辦法如期 發放2個月的薪水?行管會主

例第9條同意繼續使用存款: 並向台北高等行政法院提起停 止執行的訴訟,國民黨也會將 勞動局公文提供給法院作爲事 證,藉此說明發薪是國民黨的 法定義務「否則怎會有這紙公

期已展開「特別黨費勸繳」與 「小額募款」,對於募款狀況 , 行管會說, 這方面沒有預期



討論電業法修法,行政院發言人徐國勇表示, 修法版本將在20日提報行政院會,希望這會期 通過;爲顧及台電員工情感,「廠網分離」將 改稱「廠網分工」。

行政立法政策協調會報由行政院副院長林 委員會 | , 以及「電力可靠度委員會 | 。 錫耀及立法院民進黨團總召柯建銘共同主持, 與會人員包括民進黨立法院黨團成員及政務委 員張景森、秘書長陳美伶與經濟部相關官員。

徐國勇會後表示,今天約有20名立委參與 討論,由經濟部和立委溝通電業法兩階段修正

對於修法後的電力管理,原本經濟部能源 局希望比照電信自由化過程,成立國家通訊傳

立電業管制機關來處理

徐國勇表示,會中決定還是由經濟部擔任 「主管機關」,不必用「管制機關」這個名稱 ,下設「電價費率審議委員會」、「電業調處

徐國勇也表示,關於第二階段修法後的台 電公司「廠網分離」,會中也提議改稱「廠網 分工」,對台電員工而言比較沒有情感上被分 割的感覺,但事實上內容都一樣,台電不會有 民營化、財團化的問題。

徐國勇表示,電業法修正草案將在20日提 報行政院會通過,之後送立法院審議,希望本 會期完成修法。



Tuesday, October 18, 2016

## 吳敦義演講

前副總統吴敦義(右)16日在台北國父紀念館,出席國民黨台北市退休同志聯誼會,演講 「本黨當前情勢及我們應努力的方向」

(中央社)副總統陳建仁今天下午出席 「國際公衛醫療援助實務論壇」,肯定財團法 人國際合作發展基金會在友邦推動公衛醫療的 努力;身為流行病學家,很欣慰能與從事公衛 醫療的同事相聚。

陳副總統致詞時談及台灣在二戰後由受援 者轉爲援外者過程,他表示,台灣除了有經濟 奇蹟,在公衛醫療上於國際間也享有盛譽,例 如2003年爆發SARS時,醫護人員都是站在第一 線防制疫情,不僅成功抗煞,日韓等國更派員 前來學習台灣經驗,「這就是台灣的驕傲

副總統指出,台灣雖非世界衛生組織 (WHO)會員國,但由於台灣公衛醫療體系完 整,抗煞等經驗也顯示「我們這個全球防疫網 的孤兒|做得比其他國家更好。事實上,台灣 公衛醫療的工作者充滿愛心、和平、公益與人 道的精神,且樂於分享專業知識,並發揚到全 世界,而這也是國合會的精神

副總統提到,瘧疾的撲滅也是台灣公共衛 生的重大成就。1965年,台灣締造了一項至今 尚無任何國家可以達成的公共衛生奇蹟,那就 是獲得WHO正式宣布撲滅、根除瘧疾。此外, 台灣也協助聖多美普林西比等國家進行防瘧工

作,具體彰顯台灣在國際間致力扮演世界衛生 好公民的立場與決心。

副總統說,台灣在公衛醫療援助方面也有 許多重要成就,且有許多醫界人士組成的醫療 團隊,前往世界各地提供醫療協助,不僅讓全 世界看到台灣,也讓全世界願意「跟台灣學習 」,並讓愛持續推廣下去。

副總統也指出,聯合國「千禧年發展目標 (MDGs)已完成階段性任務,並達成具體成 果,而聯合國「永續發展目標」(SDGs)已接續 MDGs 並展開新的篇章,期盼國合會不僅爲永續 發展目標做出具體貢獻,更在公衛醫療方面持 續強化公私部門夥伴關係(PPP),藉以擴大執 行綜效。

談及國合會所執行的「友好國家醫事人員 訓練」,副總統表示,台灣除了協助友邦進行 人員訓練,也應協助引進現代化科技以便管理 期盼與友邦持續建立永續夥伴關係。副總統 也期勉與會者,持續發揮台灣的自由、民主、 人道與人權精神,並從公衛醫療援助出發, 步一腳印實踐人道關懷的普世價值,以達成外 交的目標



詹婷怡出席河右岸台北論壇

「2016第五屆河右岸台北論壇—亞洲·矽谷」16日在台北舉行,以智慧城市和數位經濟兩大 核心議題進行討論,NCC主委詹婷怡(右)出席。



## 中國電信壹個熟悉的名字!來到美國專門爲華人服務

- 在美國壹卡雙號,
- ●可以讓國內的親友免費打給 在遠方的我們!
- ●可以免費的發手機短訊給我們
- ●可以讓我們接收從國內銀行 發給我們的印證短訊
- ●三十天套餐從19刀起
  - ●無限美國通話
  - ●無限全世界短訊(包括美國)

在美國打造屬於華人的手機服務

- ●無限流量
- ★中英粵語休士頓分店服務您的需要!●1000分鐘免費打往中港臺澳門!

美國手機卡套餐	中美國際通話	美國國內通話	美國國內和國際短信	上網流量	一卡雙號
基本套餐 \$19/30天	1000分鐘	無限量	無限量	無限量 前100MB@4G	■\$3.99
優選套餐 (10) \$29/30天	1000分鐘	無限量	無限量	無限量 前1.5GB@4G	■ \$3.99
流量套餐 \$39 <sub>/30天</sub>	1000分鐘	無限量	無限量	無限量 前3GB@4G	■ \$3.99

Address: 10600 Bellaire Blvd Suite 113 Houston Tx 77072 Cell: 281-988-9988



(記者黃相慈/休士頓報導)秋季時分,天氣依舊高溫乾燥,美西飽受森林大火之苦,美南 地區雖未有山火肆虐,但各地陸續傳出火警事故,也使消防人員疲於奔命。爲宣導正確預防觀念 ,休士頓消防局(Houston Fire Department, HFD)與國家消防協會(National Fire Protection association. NFPA)聯合提醒民衆,居家用電務必謹慎小心,注意防火安全

近日,休士頓各地包括中國城地區天天都除出火災事故,根據ABC13報導,休士頓西南區17

日上午在 Mrinwood Dr 和 Bodega Bay Dr 鄰近住宅區發生嚴重火災,火勢蔓延猛烈,消防人員火報 火速趕往現場,獲報屋內空無一人後,轉往阻止火 勢蔓延。據鄰居表示,這家人最近才剛搬走,所以

火災發生時,屋內並無任何人。消防人員控制火勢 後,初步起火原因仍在調查中。 國家消防協會表示,秋季本身乾燥,加上年底假期 自萬聖節起,家家戶戶居家燈飾佈置,南瓜燈內燃

池燈或螢光棒代替蠟燭最恰當。 隨著冬季日光節約時間11月6日實施,爲有效 加強秋冬兩季消防控管,休士頓消防局自2001年起

推出「Get Alarmed Houston !|計畫,鼓勵居民加入 火警預防課程,符合資格 者可獲得免費煙霧探測器 (Smoke Detector),確保居

消防局表示,每天都

南瓜燈裝飾時,也需注意防火。(網路照片)

會有一些不必要的火災死亡事故發生,甚至每三個發生火災的住宅,就有一戶人家的火警警報器 無裝上電池、故障,或者根本沒有火警警報器裝置。消防局說,「一個正常運作的火警警報器, 可24小時全天候給予安全警示 |

國家消防協會也呼籲,民衆記得每月檢測警報器,每半年換一次電池,可選在夏季和冬季時 間轉換時更換最恰當,正好一年兩次,方便記憶或計算時間,所以可在11月6日更換。防災專家 也說,定期測試煙霧警報器,全家人也需要有防護措施,平常就要知道火警來時的逃生路線,-起準備火災演習。

消防局提醒,煙霧探測器是最重要的火警預警系統,可防止死亡和一氧化碳中毒,呼籲民衆 可至網站查詢宣傳計畫,詳情可查閱http://www.houstontx.gov/fire/community/getalarmed.html,或 電洽公共事務辦公室832-394-6633 查詢



## 体士頓地產園地

文:三淨地產經紀張朝岳(Tony Chang)

三淨地產這個名詞是從英文 Triple Nets Property 直接翻譯 過來的。這裡所討論的都是商業地產(Commercial Properties) 例如旅館、公寓、辦公大樓或購物中心等等,與住家用的房地 產(Residential Properties)相區分。

現在擧例說明三淨地產如後:例如買辦公大樓。辦公大樓 的業主(Landlord)必須負擔三種開銷:即地產稅、保險費和 維修費。同樣的,買旅館,買公寓,或是買購物中心都一樣, 業主都必須負擔上述三種開銷。付了這三種開銷之後,剩餘的 才是業主的淨收益(Net Income)。

但是,如果買三淨地產,租約約定租金多少,全數租金收 入都是淨收益。因爲在租約上明白約定地產稅、保險費和維修 費三種開銷,全部由承租者(Tenant)付。正因爲三種開銷全 部由承租者負責付,所以稱爲三淨地產。眞有這樣好的投資機 會嗎?

這種三淨地產還有一個優點,那就是租約都定很長。例如 辦公樓或購物中心,多數簽三年或五年,公寓的租約大多數簽 一年,也有簽六個月的,因此客戶很不穩定。三淨地產最短的 簽十年,長的簽二十五年。十年或二十五屆滿後,幾乎都有五 個五年的續約選擇(Renew Option)。如果地點好生意興隆,

承租者一定會續 約繼續留下來 因此,最好的情 況是一開始定二 十五年,二十五 年屆滿後,又簽 了五次五年的續 約,總共租了五

另外一個優 點是,承租三淨地產的顧客都是有幾十年經營歷史,股票上市 的大公司。例如:CVS、Walgreens、Rita Aids、 Chase Bank、 Wells Fargo Band \ Bank of America \ Windy \ McDonald' s \ Burger King \ Chick-fil-A \ Taco Bell \ Dollar Store \ Walmart \ LA-Fitness 還有各種 Gas Station 等等;售價從兩百萬到上千萬 都有,任由投資者的財力決定。

還有一個優點是,萬一在租約尙未屆滿,不動產所在地點 衰落,生意不好,關門了。在這種情况下,店雖然關了,但是 承租者的公司還在,所以還是會繼續付租金直到租約屆滿爲止

至於那裡可以買三淨地產呢?全美國各州任何時候都有三 淨地產出售,完全看個人買在那裡方便。但是有一點特別的是 ,全美國有七個州免徵州稅;買在不徵州稅的州,可以省一條

若對商業地產買賣有興趣,想多瞭解Triple Nets Property

三淨地產的讀者,可與張朝岳(Tony Chang)聯絡: 電話: 832-689-9888

Email: tonychang963@gmail.com



# .10.15 "反暴力

(記者陳松/休斯頓報導)

時間:2016年10月15日(星期六)下午2時 地點:休斯頓 Galleria 商業中心、Westheimer 和Post Oak 交叉路口

組委會:休斯頓中國人活動中心

現場總指揮:謝忠 副總指揮: 楊德淸 陳文 馬欣

實錄一: 美南新聞記者現場採訪了此次活動 的總指揮謝忠先生。他表示:今天是休斯頓華人 和全美國華人特殊的日子。我們集會的目的: "反對暴力,要安全"。這不僅是代表我們休斯

頓華人的利益,也是代表了全美國華人的利益

今年是美國新總統的大選年,也是多災多難 的一年。休斯頓華裔社區在短短的幾個月內就發 生了40多起非裔美國人搶劫華人的案件,而且警 方和司法部門沒有很好的處理此類案件的犯罪嫌 疑人,讓他們得到應有的懲罰,讓我們華裔的居 民很是憂慮,沒有安全感,如果不能徹底的改變 這種狀況,讓全美的華人很是擔憂。所以,需要 全美國的華人朋友們聯合起來共同抗議,發出我 們的吼聲

此次的活動,得到了很多華人朋友們真切的 關注與支持,我們事前進行了詳細的安排與佈置 。同時,我們也得到了休斯頓警察局的批准幷派 多名警員到場維持秩序。來現場的華人朋友們大 約有200多人,不論是70歲的老人和6、7歲的孩 子都是精神飽滿,熱情關注,可以說此次活動的 意義重大

雖然今天的天氣高達96攝氏度,但絲毫沒有 影響大家的情緒。我們不在乎多少人參加這次活 動,重要的是讓美國的媒體和司法當局引起高度 的重視,此次活動代表的是全美國華裔們發出一 個共同的聲音:我們不是羔羊,任人宰割,我們 華裔爲美國社會做出了不可磨滅的貢獻,我們強 烈要求警局派很多的警力來保護我們的安全,依

法懲處罪犯 此外,最近一名非裔黑人歌手YG在視頻網 站 Youtube 上傳了一首歌曲《遇見劫匪》,其內 容涉及散布和教唆如何搶劫華人,在全美國的華 人心中造成極大的傷害和恐慌,這是針對我們華 裔在文化領域上瘋狂的侵犯。我們強烈要求美國 有關當局干涉此事,刪除此視頻,公開向全美國 的華裔道歉。最終,我們保持訴訟的權利

實錄二: 現場副總指揮楊德淸先生表示: 今 天的活動主要是針對多起華人被搶劫案件,其中 包括入室搶劫、砸車盜竊,搶劫華人餐館等惡性 案件。我們強烈的要求美國的政府和司法部門改 變這種狀況。有些案件警方已經抓獲了犯罪嫌疑 人,最終沒有受到法律的制裁,而是無罪釋放 最近,在中國人文化活動中心發生的一起搶劫案 件,其中三名犯罪嫌疑人已經被警方抓獲,但是 卻被警方給釋放了。我們認爲司法機關辦事不力

,需要盡快改變這種狀況。根據我們的了 解,僅去年哈瑞斯(Harris County)法庭受理 了100多起的此類案件,約有50%的案件的 犯罪嫌疑人沒有被起訴

實錄三:華裔陳文律師表示:今年的7 月14日晚上9點左右,自己從律師樓中出 來,車窗被砸壞,自己遭到5名非裔靑少年 搶劫。其中,還有一個女孩子,大約15、6 歲。我自己想逃跑,因爲隨身攜帶的物品 太多,還穿著裙子,沒跑幾步就摔倒了。 他們搶走了我的車鑰匙,手包等物品,開

> 著我的車逃跑了。經過警方的工 作,將其中的4人抓獲,一人在 逃。但結果令人失望的是,哈瑞 斯郡 (Harris County)的檢查官 認爲證據不足不予起訴。我強烈 抗議美國司法的不公正,導致了 今天罪犯如此的猖獗,我將保持 訴訟的權利。

> 特寫:一位6歲的華裔小朋友 在接受鳳凰衛視、美南新聞等多 家媒體採訪時發聲: "希望警察

能保護華裔的人身安全,把罪犯関到監獄去,請 關注我們健康的成長!"贏得在場的同胞們的熱 烈的掌聲

現場參加示威抗議的華裔民衆身穿統一白色 的 T 恤衫, 秩序并然的在道路的兩側排成隊伍, 高舉口號牌齊聲吶喊:Stop Violence! 反對暴力! We Want Safety! 我們要安全! Punish The Crimes! 懲罰犯罪! Stop Cultural Violence 反對文化暴力 ! Stop Armed Robberies In Our Community! 反對 武裝搶劫在我們社區!











